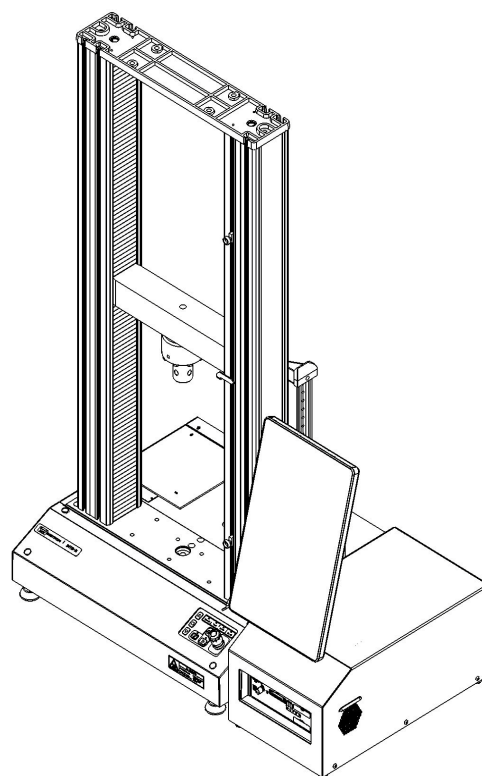




Modernisation 3400 bicolonne



Manuel de l'opérateur

M10-17546-FR Révision B

Réserve de propriété

Ce document et son contenu sont la propriété de Illinois Tool Works Inc. (ITW). Les droits de copie ou de reproduction par tout moyen et les droits de divulgation du document ou de son contenu à des tiers, ainsi que le droit d'utiliser les informations qu'il contient ne peuvent être acquis que par autorisation écrite signée par un représentant habilité de ITW.

Marques déposées

Instron® est une marque déposée de Illinois Tool Works Inc. (ITW). Les autres noms, logos, icônes ou marques identifiant des produits ou services Instron et mentionnés dans ce document sont la propriété de ITW dont l'utilisation est soumise à l'autorisation écrite préalable de ITW.

Les autres noms de produits et de sociétés utilisés dans ce document sont reconnus comme marques ou marques déposées appartenant à leurs déposants respectifs.

Translation of Original Instructions

Copyright © 2022 Illinois Tool Works Inc. Tous droits réservés. Toutes les caractéristiques techniques mentionnées dans ce document sont modifiables sans préavis.

Siège social mondial

Instron
825 University Avenue
Norwood, MA 02062-2643
Etats-Unis d'Amérique

Siège social Europe

Instron
Coronation Road
High Wycombe, Bucks HP12 3SY
Royaume-Uni

Prescriptions générales de sécurité



Les systèmes d'essais de matériaux sont potentiellement dangereux.

Les essais de matériaux comportent des risques inhérents aux forces élevées, aux mouvements rapides et aux énergies emmagasinées qu'ils impliquent. Vous devez connaître tous les composants en fonctionnement, fixes ou en mouvement, susceptibles de présenter un risque potentiel, notamment les vérins d'application de force ou la traverse mobile.

Lisez attentivement tous les manuels concernés et respectez les indications d'avertissement et de précautions. Le terme Avertissement se rapporte à un danger de dommage corporel ou de mort. Le terme Précaution se rapporte à un risque de dommage matériel ou de perte de données.

Les produits Instron sont, au mieux de ses connaissances, conformes aux diverses normes de sécurité nationales et internationales applicables aux essais des matériaux et des structures. Nous certifions que nos produits sont conformes à toutes les directives UE applicables (label CE).

Du fait de la grande diversité des utilisations de nos instruments sur lesquelles nous ne pouvons exercer aucun contrôle, des dispositifs de protection ou procédures d'exploitation supplémentaires peuvent être nécessaires au titre de règlements particuliers de prévention des accidents, de sécurité, de directives EEA ou de règlements locaux. La description de l'étendue de notre fourniture de dispositifs de protection dans le devis d'origine qui vous a été remis nous dégage de toute responsabilité à cet égard.

Nous sommes à votre entière disposition, sur simple demande, pour vous conseiller et vous soumettre un devis relatif à des dispositifs de sécurité complémentaires, comme les écrans de protection, la signalétique d'avertissement ou les méthodes de contrôle d'accès aux matériels.

Les pages qui suivent détaillent divers avertissements généraux dont vous devez tenir compte à tout moment lorsque vous utilisez des matériels d'essai des matériaux. Vous trouverez des mentions d'avertissements et de précautions plus spécifiques aux endroits du texte concernant des opérations présentant un risque.

Les meilleures précautions de sécurité consistent à acquérir une connaissance approfondie des matériels par la lecture de leurs manuels d'utilisation, ainsi qu'à toujours faire preuve de bon sens.

Nous recommandons vivement à tous nos clients de procéder à une évaluation des risques de sécurité des produits.

Avertissements



Risque – Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence dès que vous considérez qu'il existe une situation qui compromet la sécurité.

Le bouton d'arrêt d'urgence a pour effet d'interrompre la fourniture au système d'essai de la puissance hydraulique ou de la puissance électrique motrice et de mettre à l'arrêt les éléments dangereux du système aussi vite que possible. Il n'a pas pour effet d'isoler le système du courant électrique, d'autres moyens étant prévus à cet effet. Dès que vous considérez que la sécurité peut être compromise, arrêtez l'essai à l'aide du bouton d'arrêt d'urgence. Avant de réinitialiser ce dernier, recherchez la cause et éliminez le problème qui a provoqué son utilisation.



Risque de projection de débris – Assurez-vous que les éprouvettes sont correctement montées dans les mâchoires ou les accessoires de fixation, de manière à éliminer toute contrainte qui risquerait de provoquer la rupture des faces de serrage ou des éléments de fixation.

Un montage incorrect des éprouvettes engendre des contraintes dans les faces de serrage ou les accessoires de fixation, lesquelles peuvent en provoquer la rupture. Du fait des énergies élevées en présence, des débris peuvent être projetés avec force à une certaine distance du périmètre d'essai. Montez les éprouvettes au centre des faces de serrage des mâchoires, dans l'axe de la ligne de force. Insérez les éprouvettes entre les faces de serrage sur une longueur au moins égale à celle recommandée dans la documentation de vos mâchoires. Cette longueur peut aller de 66 % à 100 % de la profondeur d'insertion. Reportez-vous aux recommandations de la documentation de vos mâchoires. Utilisez tout dispositif de centrage ou d'alignement éventuellement fourni.



Risque – Protégez les câbles électriques contre tout dommage et déconnexion intempestive.

La perte des signaux de commande et de contre-réaction qui peut résulter d'un câble déconnecté ou endommagé provoque un état de boucle ouverte qui peut rapidement entraîner le vérin ou la traverse dans un mouvement extrême. Protégez tous les câbles électriques, en particulier ceux des capteurs. Ne tirez jamais de câble au sol sans protection et ne les soumettez pas à une déformation excessive en les suspendant. Utilisez des rembourrages pour protéger les câbles contre l'usure par frottement aux passages d'angle ou aux traversées de paroi.

Avertissements



Risque thermique – Portez des vêtements de protection quand vous travaillez sur le matériel aux températures extrêmes.

Les essais de matériaux sont souvent réalisés dans des fours ou des chambres cryogéniques à des températures différentes de la température ambiante.

Par « température extrême », on entend une température de travail supérieure à 60 °C (140 °F) ou inférieure à 0 °C (32 °F). Lorsque vous travaillez sur le matériel à ces températures, vous devez porter des vêtements de protection, gants, etc. Lorsque vous travaillez avec du matériel thermorégulé, affichez un avertissement de fonctionnement à température élevée ou basse. N'oubliez pas que les risques liés aux températures extrêmes peuvent exister au-delà de la proximité immédiate du périmètre d'essai.



Risque d'écrasement – Procédez avec précaution lorsque vous montez ou démontez une éprouvette, un ensemble, une structure ou un élément de la ligne de force.

La pose ou la dépose d'une éprouvette, d'un ensemble ou d'une structure ou d'un composant de la ligne de charge implique de travailler à l'intérieur de la zone dangereuse entre les mâchoires ou les accessoires de fixation.

Tenez-vous toujours éloigné des mordaches de mâchoires ou des accessoires de fixation. Tenez-vous éloigné de la zone à risque entre les mâchoires ou les accessoires de fixation pendant le déplacement du vérin ou de la traverse.

Assurez-vous que tous les mouvements du vérin ou de la traverse nécessaires pour le montage et le démontage de l'éprouvette s'effectuent lentement et, si possible, sous faible charge.



Risque – Ne débranchez pas un système d'essai de la commande informatique sans vous assurer au préalable qu'aucun mouvement de vérin ou de traverse n'interviendra pendant le transfert à la commande manuelle.

Le vérin ou la traverse répondent immédiatement aux réglages du contrôle manuel lorsque le système est déconnecté de la commande informatique.

Avant le transfert en commande manuelle, vérifiez que les réglages sont tels qu'un déplacement inopiné du vérin ou de la traverse ne peut se produire.

Avertissements



Risque robotique – Tenez-vous éloigné du périmètre d'action d'un dispositif robotisé lorsqu'il n'est pas désactivé.

Le robot d'un système d'essai automatisé présente un danger car ses mouvements sont difficilement prévisibles. Le robot peut instantanément passer de l'état d'attente à une opération à grande vitesse sur plusieurs axes de déplacement. Lorsque le système est en fonctionnement, tenez-vous toujours hors du périmètre utile du robot. Si vous devez pénétrer dans le périmètre utile du robot pour une raison quelconque, par exemple pour recharger le magasin d'éprouvettes, désactivez le robot.



Risque – Paramétrez les limitations appropriées avant de procéder à un réglage de boucle ou à des formes d'ondes ou essais.

Des limites opérationnelles sont intégrées à votre système d'essai pour interrompre le mouvement ou arrêter le système lorsque la limite supérieure ou inférieure de la course du vérin ou de la traverse, ou de la force ou de la déformation est atteinte pendant un essai. Un réglage approprié des limites de fonctionnement par l'opérateur avant l'essai réduit le risque d'endommager l'éprouvette et le système, ainsi que les risques associés pour l'opérateur.



Risque électrique – Déconnectez l'alimentation électrique avant d'enlever le capotage d'un matériel électrique.

Déconnectez le matériel de sa source d'alimentation électrique avant de déposer tout capotage de protection électrique ou de remplacer un fusible. Ne reconnectez pas tant que les capotages sont déposés. Remettez les capotages en place dès que possible.



Risque associé aux machines tournantes – Déconnectez les alimentations de puissance d'une machine tournante avant d'en démonter les capotages.

Déconnectez le matériel de toutes ses sources d'énergie avant de déposer tout capotage d'une machine tournante. Ne reconnectez pas tant que les capotages sont déposés, sauf autre instruction expresse du manuel d'utilisation. S'il est nécessaire que le matériel soit en fonctionnement pour une intervention d'entretien, assurez-vous que les vêtements flottants, cheveux longs, etc., sont correctement retenus. Remettez les capotages en place dès que possible.

Avertissements



Risque – Coupez l'alimentation hydraulique de puissance et déchargez la pression hydraulique avant de déconnecter tout raccord de fluide hydraulique.

Ne débranchez aucun raccord hydraulique avant d'avoir coupé l'alimentation hydraulique de puissance et déchargé la pression jusqu'à zéro. Attachez ou immobilisez tous les flexibles sous pression pour leur interdire tout mouvement pendant le fonctionnement du système et pour leur éviter de fouetter en cas de rupture.



Risque – Coupez l'alimentation en gaz comprimé et déchargez la pression de gaz résiduelle avant de débrancher tout raccord à un gaz comprimé.

Avant de débrancher un raccord au gaz, coupez au préalable l'alimentation en gaz et déchargez toute pression résiduelle.



Risque d'explosion – Utilisez des lunettes ou des écrans protecteurs s'il existe un risque potentiel quelconque de défaillance d'une éprouvette, d'un ensemble ou d'une structure en cours de test.



Utilisez des lunettes et des écrans protecteurs chaque fois qu'il peut y avoir risque de blessure des opérateurs ou des observateurs en raison d'une défaillance d'une éprouvette, d'un ensemble ou d'une structure d'essai, en particulier lorsqu'une désintégration explosive peut se produire. En raison de la grande diversité des matériaux, des ensembles et des structures susceptibles d'être testés, le propriétaire et l'utilisateur du matériel sont seuls responsables des risques en cas de défaillance de l'objet d'essai.



Risque – Assurez-vous que les éléments de la ligne de charge sont correctement précontraints pour minimiser le risque de défaillance par fatigue.

Les systèmes dynamiques, notamment ceux où se produisent des inversions de charge, sont exposés au risque de fissuration de fatigue si les éléments de la ligne de charge ne sont pas correctement précontraints les uns par rapport aux autres. Appliquez le couple spécifié à tous les éléments de fixation de la ligne de charge et installez correctement les rondelles de serrage ou rondelles à ressort. Avant tout essai de fatigue, vérifiez par contrôle visuel les signes d'usure ou de fatigue des éléments fortement sollicités, comme les mâchoires et les adaptateurs filetés.

Table des matières

Chapitre 1: Informations préalables à l'installation	13
Dimensions et poids	13
Contrôleur de modernisation	13
Tableau de bord de l'opérateur Bluehill®	14
Alimentation électrique et câbles du 34TM-Retrofit	15
Alimentation électrique	15
Options de cordon d'alimentation	15
Chapitre 2: Introduction	19
Description du système et terminologie	21
Composants	23
Principe de fonctionnement	24
Commandes du matériel	24
Logiciel	25
Étiquetage de sécurité et d'informations du système	25
Assistance produit	27
Documentation produit	28
Chapitre 3: Réduction du risque et utilisation sécurisée	29
Risques résiduels	29
Mouvement rapide de la traverse	30
Pincement des doigts entre les mordaches de la mâchoire	32
Impact de débris d'éprouvettes cassées	33
Atténuation des impacts	34
Protection contre les pénétrations	35
Pénétration de particules solides	35
Pénétration de liquides	36
Présentation de la Protection de l'opérateur	36

Chapitre 4: Installation	39
Compatibilité du module d'alimentation	39
Réglage de la tension d'alimentation	40
Composants du système	43
Raccordements du bâti de charge	44
Contrôleur de modernisation	45
Tableau de bord de l'opérateur Bluehill®	49
Premier démarrage	51
Chapitre 5: Fonctions des commandes	53
Connecteur d'alimentation	53
Bouton d'arrêt d'urgence	54
Panneau de commande du bâti	55
Logiciel Bluehill®	57
Écran principal	57
Protection de l'opérateur	60
Modes de fonctionnement	60
Passage d'un mode à l'autre	64
Approche à grande vitesse	66
Commandes de protection de l'opérateur	67
Tableau de bord de l'opérateur Bluehill®	70
Fonctions tactiles de base	70
Gestes tactiles	70
Mâchoires pneumatiques	71
Comment la Protection de l'opérateur fonctionne avec les mâchoires	72
Actionner les mâchoires à l'aide du pédalier	74
Actionner les mâchoires à l'aide de commutateurs à bascule	76
Mâchoires non utilisées	78
Chapitre 6: Assemblage de la ligne de charge	79
Chapitre 7: Tester des éprouvettes	81
Essai d'un échantillon	81

Essai sans verrouillage	82
Essai avec verrouillage	85
Création d'un nouvel échantillon	89
Étalonnage d'un capteur	90
Étalonnage automatique d'un capteur de force ou de déformation	90
Étalonnage manuel	91
Définition du point de déplacement zéro	94
Butées de fin de course de la traverse	94
Réglage des butées de fin de course de traverse	95
Dégagement de la traverse d'une de ses butées	96
Réglage des limites pour un capteur	97
Tarer une configuration de capteur	97
Arrêt d'un essai	98
Bouton d'arrêt d'urgence	98
Fins de course de traverse	99
Événement logiciel	100
Arrêt complet du système	100
Arrêt du système	100
Recherches d'incidents	100
Une limite logicielle de capteur est déclenchée	100
Une limite de course de traverse est déclenchée	101
Vous appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence	101
Chapitre 8: Maintenance	103
Entretien préventif	103
Maintenance du bâti de charge	104
Maintenance de Contrôleur de modernisation	104
Remplacement d'un fusible	104
Pièces accessoires	105
Liste des pièces	105
Index	107

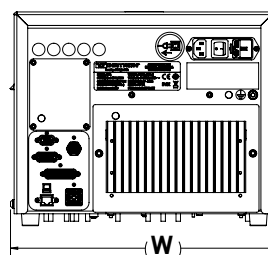
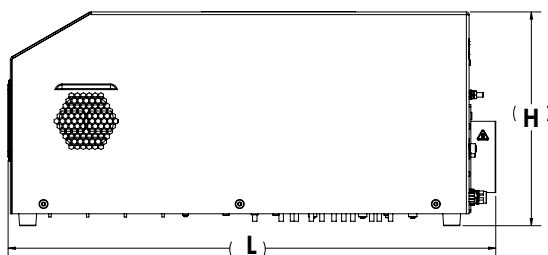
Chapitre 1

Informations préalables à l'installation

Ce chapitre fournit des informations dont vous avez besoin à l'avance pour faciliter l'installation de votre système modernisé.

Dimensions et poids

Contrôleur de modernisation



Composant	Hauteur (H) en mm (po)	Largeur (W) en mm (po)	Longueur (L) en mm (po)	Poids en kg (lb)
Système complet emballé	864 (34)	914 (36)	1143 (45)	62 (136)
Contrôleur de modernisation	285 (11,2)	355 (14)	647 (25,5)	24 (53)

Consultez “[Description du système et terminologie](#)” à la page 21 pour voir un système classique et notez les points suivants :

- le Contrôleur de modernisation peut être placé sur chaque côté du bâti de charge ou sur un banc ou un étagère adjacent au bâti de charge
- les câbles qui raccordent le bâti de charge au Contrôleur de modernisation font 3 m (9,8 ft) de long
- le câble d'alimentation du Contrôleur de modernisation fourni fait 2,5 m (8,2 pi) de long

Tableau de bord de l'opérateur Bluehill®

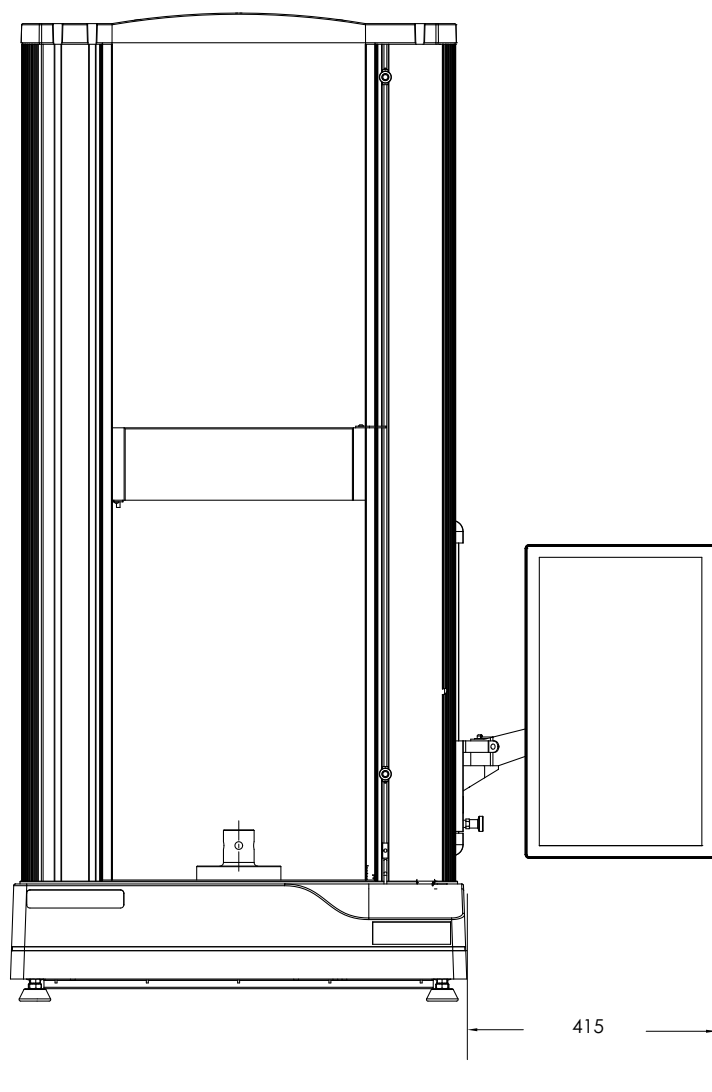


Figure 1. Dimensions du bâti — y compris le tableau de bord

Le poids du Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® et son kit de montage pèse 2,4 kg (5,2 lb).

Alimentation électrique et câbles du 34TM-Retrofit

Alimentation électrique

Tableau 1. 34TM-Retrofit alimentation électrique

Paramètre	Spécification
Puissance maximale (VA)	1400
Tension monophasée (Vca) ($\pm 10\%$)	100, 120, 220, 240
Fréquence – Hz	47 à 63
Longueur du cordon d'alimentation – m (pi)	2,44 (8)



Pour 230 Vca, on règle normalement le bâti sur 240 V.

Avertissement



Risque électrique : pour garantir la sécurité et la compatibilité électromagnétique (CEM), la prise de l'installation doit être une prise à 3 fils mise à la terre. Le sol doit être une masse terrestre à faible impédance respectant les réglementations nationales et/ou locales.

Avertissement



Si le système d'essai renferme de l'eau ou un autre liquide, vous devez utiliser une protection RCD (dispositif à courant résiduel), également connu sous le nom de GFCI (interruption en cas de défaut à la terre), sur toutes les sources d'alimentation.

Si votre système renferme un liquide (mâchoires refroidies par eau, bains BioPuls, fixations pour essais alimentaires, etc.), toutes les sources d'alimentation électrique doivent comporter une protection RCD pour la sécurité de l'opérateur en cas de fuite de liquide à l'intérieur du système électronique du bâti de charge.

Options de cordon d'alimentation

En l'absence de choix de votre part, Instron® choisit le cordon d'alimentation habituel correspondant à la destination d'expédition du système.

Tableau 2. Cordons d'alimentation

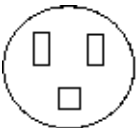
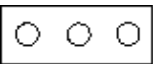
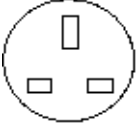
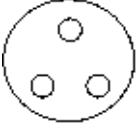
Nom du cordon d'alimentation	Prise de courant correspondante	Région
P1		Etats-Unis et Canada
P2		Danemark
P3		Europe
P4	et  	Italie
P5		Chine
P6		Australie et Nouvelle-Zélande
P7		Suisse

Tableau 2. Cordons d'alimentation (suite)

Nom du cordon d'alimentation	Prise de courant correspondante	Région
P8 (comprend un fusible 10A)		Royaume-Uni
PA		Inde et Afrique du sud

Chapitre 2

Introduction

• Description du système et terminologie	21
• Étiquetage de sécurité et d'informations du système	25
• Assistance produit.	27
• Documentation produit.	28

Cette notice d'utilisation est conçue pour vous permettre de commencer à travailler avec votre système d'essai. On y suppose que :

- vous êtes un opérateur connaissant bien le mode d'utilisation des systèmes d'essai de matériaux en général ;
- votre système est constitué d'un bâti de charge avec contrôleur intégré, d'un Contrôleur de modernisation, d'un capteur de force, d'un ensemble de mâchoires à commande manuelle et du logiciel de commande de l'essai Bluehill® ;
- le système a été installé par un technicien de maintenance Instron® ;
- des méthodes d'essai Bluehill® appropriées à vos exigences d'essai sont disponibles.

Cette notice d'utilisation comprend les informations suivantes :

- installation et raccordement de tous les composants du système (effectués par un technicien Instron® pour la première installation) ;
- configuration du système avant de démarrer les essais (effectuée par un technicien de maintenance Instron® pour la première installation) ;
- pièces de rechange.

Avec cette notice d'utilisation, vous pourrez :

- vérifier les branchements entre les éléments du système de base ;
- préparer un ensemble d'éprouvettes (échantillon) pour essai ;
- effectuer l'essai de l'échantillon ;
- afficher les résultats de l'essai et imprimer un rapport d'essai ;

Cette notice d'utilisation n'inclut pas le développement des méthodes d'essai Bluehill®. Ce sujet est traité dans une formation avancée pouvant être assurée par les services formation et après-vente Instron®.

Description du système et terminologie

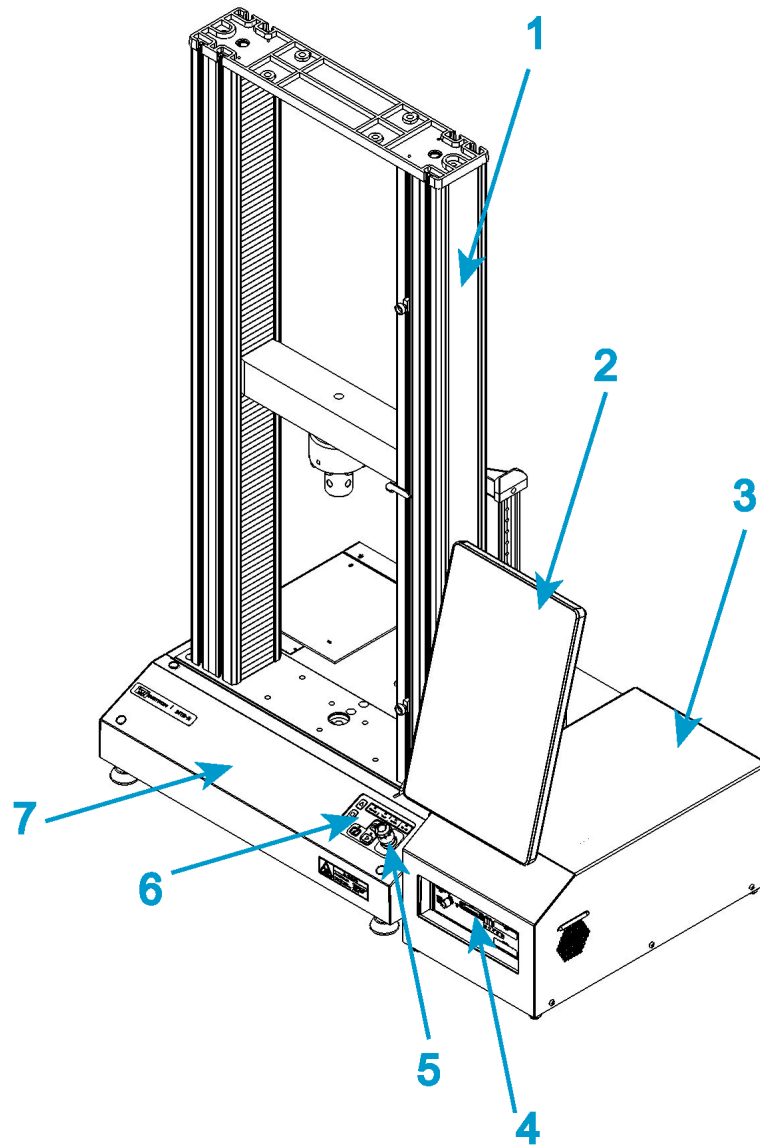


Figure 2. Modernisation 3400 bicolonne avec Tableau de bord de l'opérateur Bluehill®

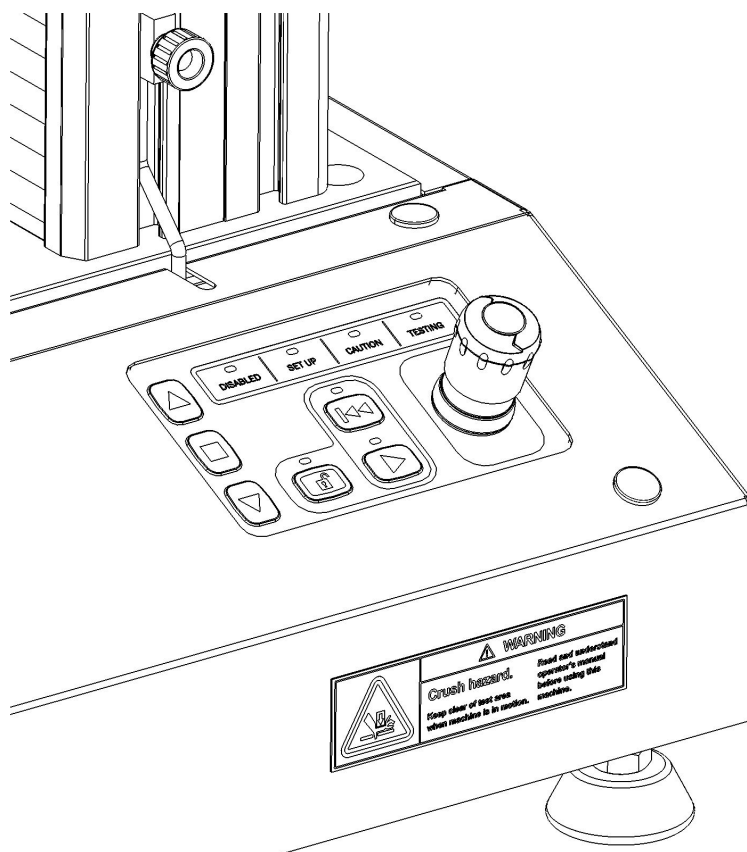


Figure 3. Vue élargie du panneau de commande du bâti et du bouton d'arrêt d'urgence

Légende pour [Figure 2](#)

Étiquette	Composant
1	Bâti de charge bicolonne existant (bâti 3300 illustré)
2	Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® (en option)
3	Contrôleur de modernisation
4	Panneau du contrôleur
5	Bouton d'arrêt d'urgence
6	Panneau de commande du bâti
7	Nouveau cache sur la base du bâti

Composants

Les principaux composants d'un système d'essai électromécanique modernisé Instron® sont :

- Bâti de charge à moderniser
- Contrôleur de modernisation
- Capteur de force monté sur la traverse
- Mâchoires pour essai en traction ou enclume de table sur une plaque pour essai en compression.
- Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® avec logiciel Instron Bluehill®.

Des fixations spéciales sont disponibles pour des essais comme la résistance à la flexion ou au pelage. Pour les mesures de déformation, une jauge de contrainte en option se fixe sur l'éprouvette. Vous pouvez utiliser des extensomètres sans contact avec des éprouvettes non compatibles avec un extensomètre à contact. Consultez le représentant Instron® de votre région ou visitez notre site web à l'adresse www.instron.com pour obtenir de l'assistance avec les mâchoires et les fixations d'Instron.

Le tableau ci-dessous définit les composants du système d'essai :

Tableau 3. Composants du système d'essai

Composant	Description
Bâti de charge	Un bâti de charge est composé d'un socle, d'une ou deux colonnes, d'une traverse mobile et d'une plaque supérieure. C'est une structure de support à haute rigidité contre laquelle agissent les forces d'essai. Chaque colonne comprend une colonne de guidage et une vis à bille. La traverse est montée sur la colonne de guidage et la vis à bille. La rotation de la vis à bille entraîne la traverse vers le haut ou vers le bas tandis que la colonne de guidage assure la stabilité.
Contrôleur de modernisation	Matériel contrôlant le bâti et les équipements accessoires éventuellement connectés au système d'essai. Le panneau du contrôleur contient tous les connecteurs pour les capteurs de force, extensomètres et autres capteurs éventuels nécessaires pour les essais.
Panneau de commande du bâti	Ce panneau contient l'ensemble des commandes et des indicateurs du système d'essai.

Tableau 3. Composants du système d'essai (suite)

Composant	Description
Ligne de charge	Comprend tous les composants installés entre la traverse mobile et le socle du bâti de charge (ou traverse fixe). Il s'agit le plus souvent d'un capteur de force, d'un ensemble de mâchoires, des adaptateurs éventuellement nécessaires pour connecter les composants, et de l'éprouvette objet de l'essai. Le plus souvent, vous montez un capteur de force sur la traverse, puis une paire de mâchoires ou accessoires de fixation sur le capteur de force et le socle du bâti. Les mâchoires ou accessoires de fixation fixent l'éprouvette et lors du démarrage d'un essai, la traverse se déplace vers le haut ou vers le bas pour appliquer une charge de traction ou de compression à l'éprouvette. Le capteur de force convertit la charge en un signal électrique que le logiciel mesure et affiche.
Logiciel Bluehill®	Logiciel d'essai Instron® qui commande le système d'essai, exécute les essais et traite les données pour produire les résultats des essais.
Éprouvette	Morceau de matériau objet de l'essai.

Principe de fonctionnement

Le système communique essentiellement par l'intermédiaire du contrôleur. Le contrôleur renferme des cartes de conditionnement du signal du détecteur pour les capteurs du système et assure le transfert des données entre les capteurs et l'ordinateur. Le contrôleur communique également avec le bâti via une carte de surveillance de la sécurité (SMB) via une carte de rupture (BOB) à l'intérieur du bâti. La carte de rupture relie ensemble tous les composants électriques du bâti.

Commandes du matériel

Les commandes du matériel comportent les boutons :

- Bouton d'arrêt d'urgence – à utiliser chaque fois que vous devez arrêter immédiatement la traverse pour raison de sécurité.
- Butées de fin de course – elles doivent être réglées avant chaque session d'essai pour protéger l'opérateur et les composants de ligne de charge en cas de mouvement intempestif de la traverse.
- Panneau de commande du bâti – il contient l'ensemble des commandes et des indicateurs du système d'essai.

Logiciel

La commande du système d'essai s'effectue par l'intermédiaire du logiciel Instron Bluehill®. Ce logiciel permet de régler les paramètres d'essai, d'actionner le système et de collecter les données d'essai.

Tableau 4. Terminologie du logiciel

Terme	Description
Méthode d'essai	Dans le logiciel Bluehill®, une méthode d'essai est un fichier contenant un ensemble de paramètres définis, utilisés par le système pour effectuer les essais, analyser les données d'essai et calculer des résultats.
Échantillon	Ensemble d'éprouvettes de matériau dont on étudie et compare les propriétés pour obtenir des informations statistiques ou d'assurance qualité. Un échantillon peut par exemple être composé de plusieurs éprouvettes prélevées en divers points d'un même lot de fabrication d'un matériau. Cet échantillon devient représentatif de l'ensemble du lot et il peut être utilisé pour vérifier la stabilité de la qualité du matériau au sein du lot. Le même essai est appliqué à toutes les éprouvettes d'un échantillon.

Étiquetage de sécurité et d'informations du système

Tableau 5 à la page 25 explique la signification des étiquettes de sécurité et d'information pouvant être fixées sur les éléments du système d'essai.

Tableau 5. Description des marquages d'information et de sécurité

Étiquette	Signification	Fonction
	Risque électrique	Signale l'existence d'un risque dû à un courant électrique de tension et/ou d'intensité élevées.
	Débrancher l'alimentation électrique	Débrancher l'alimentation électrique avant d'entretenir la machine.

Tableau 5. Description des marquages d'information et de sécurité (suite)

Étiquette	Signification	Fonction
	Avertissement fusible	Signale l'existence d'un risque électrique. Indique qu'il faut débrancher l'alimentation secteur avant de changer un fusible et qu'il faut le remplacer uniquement par le fusible spécifié.
	Risque de happement de la ceinture	Signale qu'il existe un risque au niveau du système de poulies et courroie de transmission.
	Risque de température élevée	Signale l'existence d'un risque thermique. Ne pas s'approcher de cet emplacement lorsque la machine est en fonctionnement.
	Risque lié à une machine en rotation	Signale l'existence d'un risque lié à des pièces mécaniques en rotation. Ne pas s'approcher de ces emplacements (attacher les cheveux longs ainsi que les vêtements amples).
	Goujon de terre	Signale la présence d'un goujon de terre.
	Se reporter au manuel	Lire et assimiler le manuel de l'opérateur avant d'utiliser la machine.
	Sens de déplacement de la traverse	Indique le sens de rotation de la poulie pour faire monter la traverse manuellement. Les poulies peuvent être tournées à la main lorsque l'alimentation électrique est déconnectée.

Tableau 5. Description des marquages d'information et de sécurité (suite)

Étiquette	Signification	Fonction
	Risque d'écrasement	Indique un risque d'écrasement lié au déplacement de la traverse et demande à l'utilisateur de lire et d'assimiler le manuel de l'opérateur avant d'utiliser la machine.
	Symbole de déchet d'équipement électrique et électronique (DEEE)	Conformément à la directive DEEE de l'Union Européenne, le symbole de bac à roulettes DEEE barré signale que cet équipement doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa durée de vie utile. Pour des conseils sur l'élimination des équipements électriques et électroniques dans votre pays, contactez votre représentant local Instron.

Assistance produit

Instron[®] fournit de la documentation, dont des manuels et une aide en ligne, qui peuvent répondre à bon nombre des questions que vous pouvez vous poser. Nous vous recommandons de lire attentivement la documentation fournie avec votre système qui est susceptible de répondre à vos questions.

Si ces sources ne permettent pas de répondre à vos questions, veuillez contacter le Service de maintenance Instron[®] directement. La liste des établissements Instron[®] est disponible sur notre site Internet www.instron.com. Aux États-Unis et au Canada, vous pouvez appeler directement le numéro 1-800-473-7838.

Documentation produit

Instron[®] offre une gamme complète de documentation pour vous aider à profiter pleinement de vos produits Instron. Selon la composition du système que vous avez acheté, la documentation fournie est la suivante :

Manuel de l'opérateur	Mode d'emploi des composants et des commandes de votre système, modes opératoires de réglage des limites, d'étalonnage et d'autres opérations fréquentes. Informations sur le montage du système, son installation et son paramétrage, ainsi que sur le raccordement et l'étalonnage du capteur. Maintenance courante et pièces de rechange.
Manuel de pré-installation	Exigences et spécifications du système, instructions de levage et de manipulation pour le transport du système jusqu'à son emplacement final avant installation.
Aide	Les logiciels comportent une aide contextuelle qui fournit des renseignements détaillés sur le mode opératoire de toutes ses fonctions.
Référence Équipement	Mise en service et utilisation des accessoires achetés, notamment mâchoires, accessoires de fixation, extensomètres, capteurs et enceintes climatiques.

Vos commentaires sur notre documentation produits seront les bienvenus. Veuillez nous les envoyer par e-mail à info_dev@instron.com.

Chapitre 3

Réduction du risque et utilisation sécurisée

• Risques résiduels	29
• Atténuation des impacts	34
• Protection contre les pénétrations	35
• Présentation de la Protection de l'opérateur	36

Risques résiduels

L'équipement décrit dans cette documentation est conçu avec des fonctions permettant de réduire le risque de blessure de l'opérateur. Cependant, il existe toujours des risques résiduels lors de l'utilisation de cet équipement, influencés par :

- l'application d'essai ;
- la conception de la méthode d'essai ou de la procédure ;
- l'approche, le retour et les vitesses d'essai utilisés ;
- le type d'éprouvette mise à l'essai ;
- la taille de l'éprouvette mise à l'essai ;
- la conception des mâchoires et des fixations d'essai ;
- l'expérience de l'opérateur qui utilise l'équipement.

Nous vous recommandons donc fortement d'exécuter votre propre évaluation du risque pour votre configuration d'équipement et votre application d'essai.

Chacune des sections suivantes décrit une zone dangereuse spécifique du système d'essai et liste les risques les plus communs de la réalisation d'essais à l'aide de cet équipement. Utilisez les informations des sections suivantes, ainsi que celles du reste de ce manuel, pour réaliser votre propre évaluation du risque.

Mouvement rapide de la traverse

Avertissement



Risque d'écrasement des doigts ou des mains.

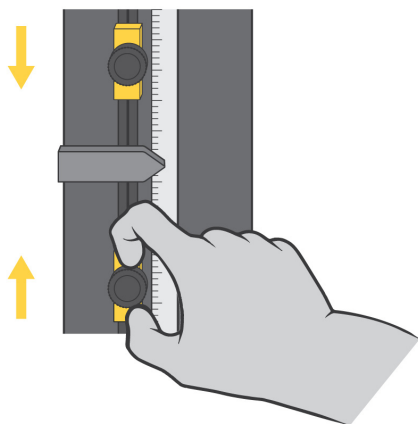
Ce risque est dû au contact des mâchoires avec les fixations causé par le mouvement rapide de la traverse, qui peut écraser les mains ou les doigts.

Par exemple, un opérateur ordonne par accident au système d'approcher ou de retourner alors que ses mains se trouvent dans la zone d'essai. Cela risque également de se produire si l'opérateur, en essayant d'être plus efficace, introduit sa main dans le système pour retirer des morceaux d'éprouvette cassée tout en retournant la traverse en déplacement zéro.

Recommandations

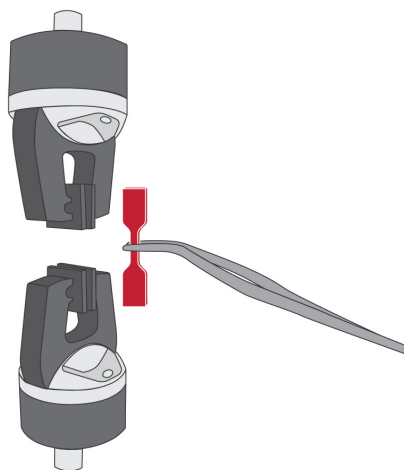
Dans tous les cas :

- Configurez des méthodes d'essai pour que les opérateurs n'aient pas besoin de mettre leurs mains dans l'espace entre les fixations alors que la traverse se déplace.
- Utilisez la fonction de Protection de l'opérateur dans le logiciel Bluehill®. Elle utilise une vitesse d'approche réduite (600 mm/min par défaut) pendant la configuration et vous pouvez configurer une vitesse d'approche plus basse si cela apparaît nécessaire à l'évaluation du risque.
- Configurez des limites de déplacement adéquates chaque fois que vous changez de mâchoires et ajustez la traverse.



De plus, si l'espace entre les mâchoires et les fixations est inférieur à 50 mm :

- Utilisez un outil d'insertion d'éprouvette et d'autres pratiques et équipements adaptés pour maintenir vos doigts hors de l'espacement entre les fixations.



De plus, si l'espace entre les mâchoires et les fixations est inférieur à 25 mm :

- Utilisez un outil d'insertion d'éprouvette pour maintenir vos doigts hors de l'espacement entre les fixations.
- Utilisez un bouclier verrouillé pour limiter ou empêcher le mouvement lorsque la porte du bouclier est ouverte. Lorsque l'espacement est inférieur à 25 mm, le risque d'écrasement est très fort, il s'agit donc de la meilleure option.



Pincement des doigts entre les mordaches de la mâchoire

Avertissement



Risque de pincement des doigts.

Ce risque est dû à la fermeture rapide des mâchoires, qui peut pincer les doigts.

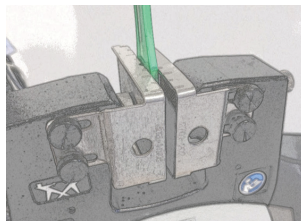
Recommandations

Pour les mâchoires pneumatiques de série 2712 :

- Dans la documentation livrée avec les mâchoires, lisez et suivez les recommandations de sécurité lors de l'installation d'une éprouvette.
- Utilisez la fonction de Protection de l'opérateur dans le logiciel Bluehill®. Elle utilise une pression de mâchoire initiale réduite (15 psi par défaut) pendant la configuration et vous pouvez configurer une pression de mâchoire initiale plus basse si cela apparaît nécessaire à l'évaluation du risque.

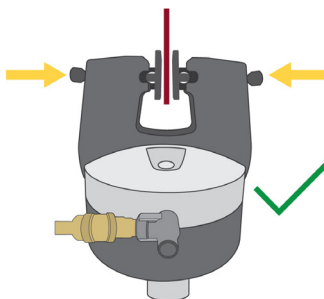
Consultez "[Mâchoires pneumatiques](#)" à la page 71 pour plus de détails.

- Utilisez des protections de mordache.

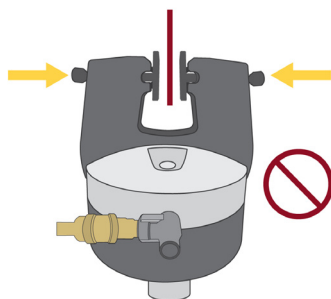


- Utilisez les vis de serrage sur les côtés de la mâchoire (mâchoires 2712-04x uniquement) pour réduire l'espacement entre les mordaches jusqu'à l'espacement pratique le plus petit pour vos éprouvettes.

Correct :



Incorrect :



Impact de débris d'éprouvettes cassées

Avertissement



Danger lié aux débris projetés.

Ce danger est dû aux éprouvettes fragiles ou composites qui peuvent exploser lorsqu'elles se rompent.

Recommandations

Pour les débris les moins dangereux (poussières ou fibres d'éprouvette, par exemple) :

- Utiliser un équipement de protection personnelle (par exemple des lunettes de sécurité).



Pour les débris projetés les plus dangereux (éprouvettes composites fragiles, par exemple) :

- Utilisez un bouclier verrouillé.



Atténuation des impacts

Les systèmes des séries modernisés 3400 et 6800 sont équipés de la fonctionnalité d'atténuation des impacts pour aider à réduire les dommages accidentels sur l'équipement et les éprouvettes. L'atténuation des impacts permet au système modernisé de surveiller la force en permanence lors d'opérations d'approche et de retour, et arrêtera automatiquement le déplacement de la traverse si une force inattendue est détectée.

- Sur la plupart des bâtis modernisés, lorsqu'elle est combinée au capteur de force de capacité correspondante du système, l'atténuation des impacts peut protéger le système contre les collisions entre des surfaces rigides à des vitesses maximales de 600 mm/min. Bien que l'atténuation des impacts soit activée sur les bâtis modernisés 4464/5564, 4481/5581, les forces, dont la course est de 600 mm/min, peuvent dépasser la capacité maximale indiquée du capteur de force en raison des propriétés mécaniques des bâtis.
- L'atténuation des impacts est conçue pour réduire les dommages matériels.
- L'atténuation des impacts n'est pas une mesure de sécurité ni un objectif de sécurité.

Protection contre les pénétrations

Pour être conforme aux normes de sécurité et de conception de machines pertinentes, tous les aspects du système d'essai ont été conçus pour satisfaire un indice de protection d'au moins IP 2X. Le système d'essai est conçu pour être uniquement utilisé à l'intérieur, loin des zones humides.

Le premier chiffre de l'indice de protection contre les pénétrations (IP 2_) correspond à la protection contre la pénétration d'objets solides. Le chiffre « 2 » indique que la conception empêche tout objet solide de plus de 12,0 mm d'entrer en contact avec des composants internes dangereux (p. ex., parties mobiles, risques électriques) lorsque tous les capots et les protections sont montés.

Le deuxième chiffre de l'indice de protection contre les pénétrations (IP _X) correspond à la protection contre la pénétration de liquides. La lettre « X » indique que la protection contre les pénétrations de liquides n'a pas été spécifiée pour cette application. Le système d'essai n'est protégé que contre les risques causés par un renversement accidentel de liquides.

À noter que dans de nombreux cas, des améliorations pragmatiques contre la pénétration de solides et de liquides ont été mises en œuvre dans la conception afin d'améliorer la résistance et la longévité du système d'essai.

Pénétration de particules solides

Les particules solides et les autres débris, notamment les poussières conductrices ou abrasives (p. ex., les dépôts métalliques, les fibres composites à base de carbone) peuvent endommager le système d'essai si vous les laissez s'accumuler. Si votre application d'essai génère des débris, suivez ces précautions particulières :

- Nettoyez régulièrement le système d'essai et les zones alentours à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse souple afin d'éviter l'accumulation de débris.
- Dans le cadre d'un entretien périodique, contactez Service de maintenance Instron® pour contrôler l'accumulation de débris à l'intérieur du système d'essai et la nettoyer si nécessaire.
- Nettoyez soigneusement toutes les surfaces extérieures avant d'assurer un service. Cela évite que les débris tombent dans les composants internes du système d'essai.

Pénétration de liquides

Tout liquide renversé sur le système d'essai peut engendrer des dommages matériels. Les liquides renversés accidentellement ne poseront pas de problème à l'opérateur s'ils sont correctement traités.

Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez des accessoires qui pourraient renverser un liquide dans le système d'essai (p. ex., de la condensation d'une enceinte climatique, un bain biologique ou des accessoires hydrauliques).

Instron® vend divers accessoires, tels que des plateaux d'égouttage, qui peuvent être utilisés pour réduire les répercussions des liquides renversés sur votre système d'essai.

En cas de liquide renversé :

1. Arrêtez immédiatement l'essai et coupez l'alimentation de l'équipement. Débranchez le cordon d'alimentation (le cas échéant).
2. Nettoyez un maximum de liquide renversé à l'extérieur de l'équipement. Assurez-vous de vérifier sous les tapis en caoutchouc (si présents) et les accessoires installés.
3. Si vous pensez que du liquide a pénétré le système d'essai, contactez Service de maintenance Instron®.
 - a Le technicien de maintenance retirera les capots de l'équipement et nettoiera tout liquide renversé.
 - b Les composants endommagés par le liquide devront être remplacés.
 - c Le technicien de maintenance réalisera une vérification opérationnelle pour contrôler le bon fonctionnement des systèmes de sécurité.

Avertissement



Ne pas interrompre le système d'essai après une infiltration de liquide peut poser problème à l'opérateur et entraîner des dommages matériels supplémentaires.

4. Ne reprenez l'essai qu'après avoir bien nettoyé tout le liquide. Si le système d'essai présente un défaut ou a un comportement inattendu, arrêtez immédiatement l'essai et contactez Service de maintenance Instron®.

Présentation de la Protection de l'opérateur

La majorité des dangers d'utilisation des systèmes d'essai de matériaux sont liés à :

- un mouvement rapide de la traverse pouvant causer des blessures par écrasement ;
- une fermeture rapide des mâchoires pneumatiques pouvant cause des blessures par pincement.

La Protection de l'opérateur de Bluehill® fournit un mécanisme qui vous permet de limiter la vitesse d'approche de la traverse et de réduire la pression de fermeture des mâchoires lorsque vous configurez un essai.

Les conditions par défaut lors de la configuration de l'essai sont :

- une vitesse d'approche de la traverse réduite à un maximum de 600 mm/min, qui peut être encore abaissée si cela est nécessaire après évaluation du risque ;
- une pression de fermeture de mâchoire réduite à 15 psi par défaut, qui peut être encore abaissée si cela est nécessaire après évaluation du risque.

Consultez "[Comment la Protection de l'opérateur fonctionne avec les mâchoires](#)" à la page [72](#) pour plus de détails.

La Protection de l'opérateur permet à un administrateur de configurer le système d'essai afin qu'il soit cohérent avec l'évaluation du risque de ce système.

L'accès aux commandes de la Protection de l'opérateur est protégé par mot de passe. Si vous avez des droits d'administrateur, vous pouvez modifier la Protection de l'opérateur dans l'onglet Admin de Bluehill®.

Consultez "[Protection de l'opérateur](#)" à la page [60](#) pour plus de détails.

Chapitre 4

Installation

• Compatibilité du module d'alimentation	39
• Composants du système.....	43
• Premier démarrage	51

Compatibilité du module d'alimentation

La première étape de l'installation consiste à vérifier que la tension et la prise électriques sont compatibles avec le module d'alimentation du lieu d'implantation.

L'ensemble cordon d'alimentation et prise est fourni en fonction du pays de destination de l'équipement et est compatible avec les caractéristiques de raccordement électrique en vigueur dans ce pays.

Avertissement



Les bâtis peuvent surchauffer ou subir des dommages s'ils sont connectés à une alimentation électrique de plus de 15 % au-dessus de la tension configurée.

Attention

Les bâtis peuvent ne pas fonctionner aux vitesses nominales s'ils sont connectés à une alimentation électrique de plus de 10 % en dessous de la tension configurée.

Avant de procéder à l'installation, vérifiez les points suivants :

- la tension de l'équipement est compatible avec le module d'alimentation principal de votre site. Voir "[Détermination du réglage de tension](#)" à la page 41.
- le câble d'alimentation de l'équipement est assez long pour être relié au module d'alimentation électrique avec un certain jeu ;
- le connecteur mâle est compatible avec la prise femelle secteur.

Si la tension secteur n'est pas celle qui a été précisée sur votre bon de commande, vous pouvez changer la tension en procédant comme indiqué dans "[Modification du réglage de tension](#)" à la page 41. Vérifiez que vous utilisez une prise mâle de raccordement adaptée au changement de tension.

Avertissement



Risque : ne déposez les capots des composants du système que si un mode opératoire le stipule.

L'intérieur de la machine comporte des tensions dangereuses et des pièces en rotation qui peuvent causer des blessures ou des dégâts matériels.

Avertissement



Risque électrique : pour garantir la sécurité et la compatibilité électromagnétique (CEM), la prise de l'installation doit être une prise à 3 fils mise à la terre. Le sol doit être une masse terrestre à faible impédance respectant les réglementations nationales et/ou locales.

L'équipement est alimenté par une source de courant monophasée à deux conducteurs qui applique une tension inférieure ou égale à 240 volts efficaces entre les conducteurs d'alimentation ou entre un conducteur d'alimentation non relié à la terre et la terre.

Le connecteur du câble d'alimentation doit être compatible avec la prise d'alimentation. Si le câble d'alimentation qui vous a été fourni avec le système ne s'adapte pas à votre prise secteur, montez sur le câble une prise mâle compatible avec la tension. Respectez le code couleur de câblage CEE, à savoir :

- marron = tension forte (phase)
- bleu clair = tension faible (neutre)
- vert et jaune = terre (masse)

Réglage de la tension d'alimentation

La tension électrique de l'équipement est réglée en usine en fonction de la tension stipulée au moment de la commande.

Les procédures qui suivent ne sont à appliquer que si le courant secteur ne correspond pas au réglage de tension de l'équipement. Cette éventualité peut se produire en cas de déplacement du système en un lieu dont la tension nominale diffère de celle réglée en usine pour l'équipement.

Détermination du réglage de tension

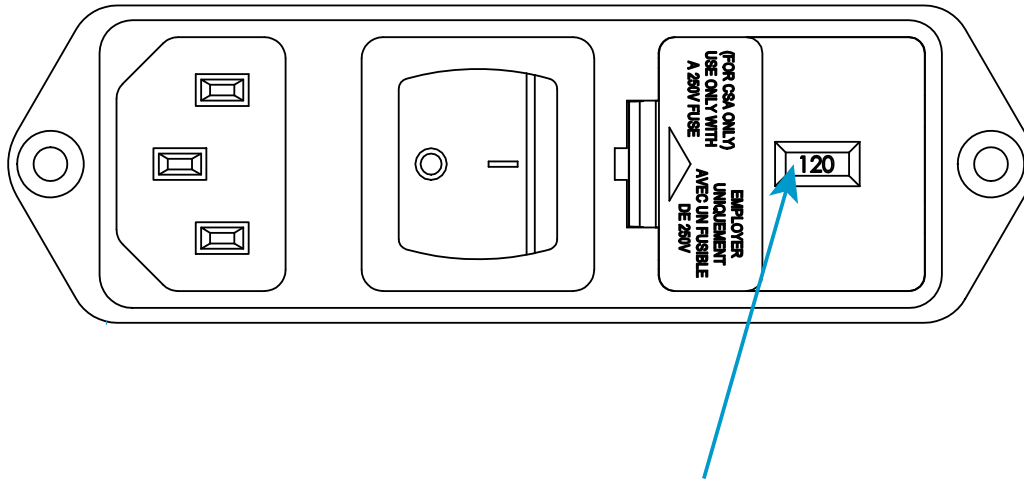


Figure 4. Connecteur d'alimentation électrique avec réglage de tension

1. Localisez le connecteur d'alimentation sur l'arrière du Contrôleur de modernisation.
2. Inspectez le connecteur d'alimentation et consultez Figure 4 à la page 41. La tension indiquée dans la Figure 4 est de 120 V.

Modification du réglage de tension

La procédure suivante n'est à appliquer que si le courant secteur ne correspond pas au réglage de tension de l'équipement. Cette éventualité peut se produire en cas de déplacement du système en un lieu dont la tension diffère de celle réglée en usine pour l'équipement.

Vous aurez besoin du matériel suivant (non fourni) :

- petit tournevis ou testeur à tête plate ;
- pince à bec long.

Avertissement



Risque électrique : mettez l'interrupteur général sur arrêt et débranchez le câble d'alimentation du Contrôleur de modernisation avant de modifier le réglage de tension. La tension dans le porte-fusible est à un niveau dangereux.

Avertissement



Risque : ne déposez les capots des composants du système que si un mode opératoire le stipule.

L'intérieur de la machine comporte des tensions dangereuses et des pièces en rotation qui peuvent causer des blessures ou des dégâts matériels.

1. Vérifiez que l'interrupteur général est sur arrêt (0) et débranchez le câble d'alimentation du secteur. Vérifiez qu'aucune LED n'est allumée sur le panneau de commande du bâti.
2. Insérez un petit tournevis plat dans la fente indiquée par [Figure 5](#) à la page 42 et faites levier sur le porte-fusible.

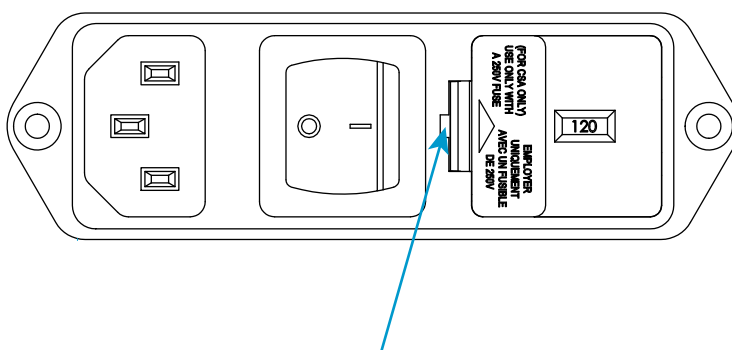


Figure 5. Déboîtement du porte-fusible

3. Déposez le porte-fusible (1) du connecteur d'entrée d'alimentation.
4. Retirez l'unité de sélection de tension au moyen d'une pince à bec long (voir [Figure 6](#) à la page 43).



Figure 6. Ensemble sélecteur de tension

5. Réinsérez l'ensemble sélecteur de tension dans le connecteur en dirigeant la tension voulue vers l'avant.
6. Si nécessaire, changez le porte-fusible. Voir [“Remplacement d'un fusible”](#) à la page [104](#) pour obtenir la notice d'utilisation pour remplacer un fusible.
7. Remontez le porte-fusible dans le connecteur. Vérifiez que la goupille indique le réglage de tension souhaité. Voir [Figure 4](#) à la page [41](#) pour référence.
8. Rebranchez le cordon d'alimentation dans la prise secteur et mettez le système sous tension. Vérifiez que l'indicateur **DÉSACTIVÉ** blanc du panneau de commande du bâti est allumé.
9. Avant d'exécuter tout essai, exécutez la procédure décrite dans [“Premier démarrage”](#) à la page [51](#).

Composants du système

Le Service de maintenance Instron® installe votre système d'essai. Ces diagrammes et instructions sont fournis comme référence si vous avez besoin de déplacer le système après son installation initiale.

Le Contrôleur de modernisation héberge tous les composants requis pour contrôler le système d'essai, prendre en charge toutes les fonctions de contrôle depuis le bâti de charge original, y compris le connecteur d'alimentation.

Le Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® est monté sur un support fixé à la colonne du bâti.

Un nouveau cache avant est installé sur la base du bâti qui inclut un nouveau bouton d'arrêt d'urgence et le panneau de commande du bâti.

Vous utilisez le système d'essai via le Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® et le panneau de commande du bâti.

Raccordements du bâti de charge

Révision 1

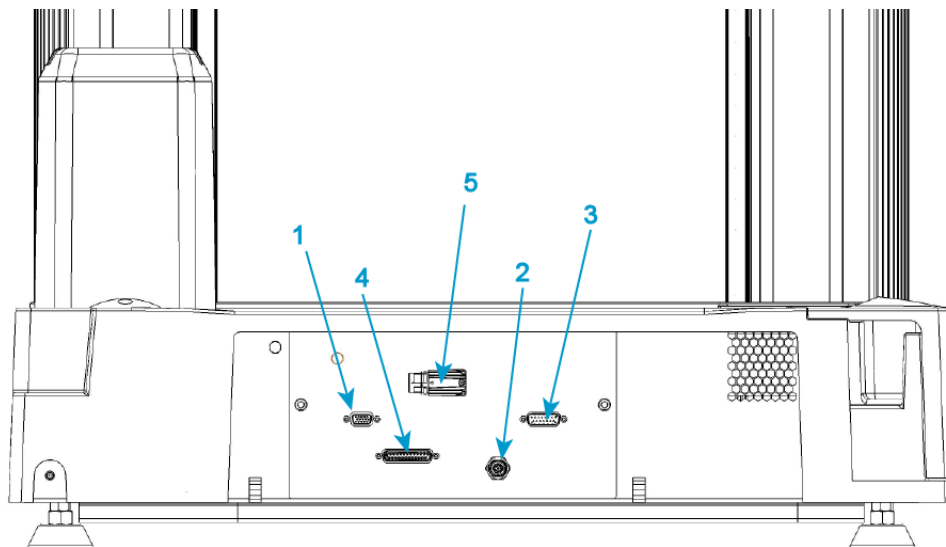


Figure 7. Connecteurs de bâti

Légende pour [Figure 7](#)

Étiquette	Composant	Plus de détails
1 SIGNAL DE RETOUR	Raccordement du retour de moteur (encodeur)	Raccordement correspondant 1 illustré dans Figure 9
4 PANNEAU	Raccordement pour le panneau de commande du bâti	Raccordement correspondant 4 illustré dans Figure 9
5 MOTEUR	Raccordement pour l'alimentation du moteur	Raccordement correspondant 5 illustré dans Figure 9
3 ELS	Raccordement pour la butée de la tige de limite, le capteur de vitesse et l'arrêt d'urgence	Raccordement correspondant 3 illustré dans Figure 9
2	Cache d'obturation	Non utilisé

Révision 2

Il n'y a pas de connecteurs sur le bâti lorsque l'actualisation est terminée. Tous les câbles sont fixés à l'intérieur du bâti et chacun d'eux possède un connecteur unique qui se raccorde à la prise appropriée à l'arrière du Contrôleur de modernisation.

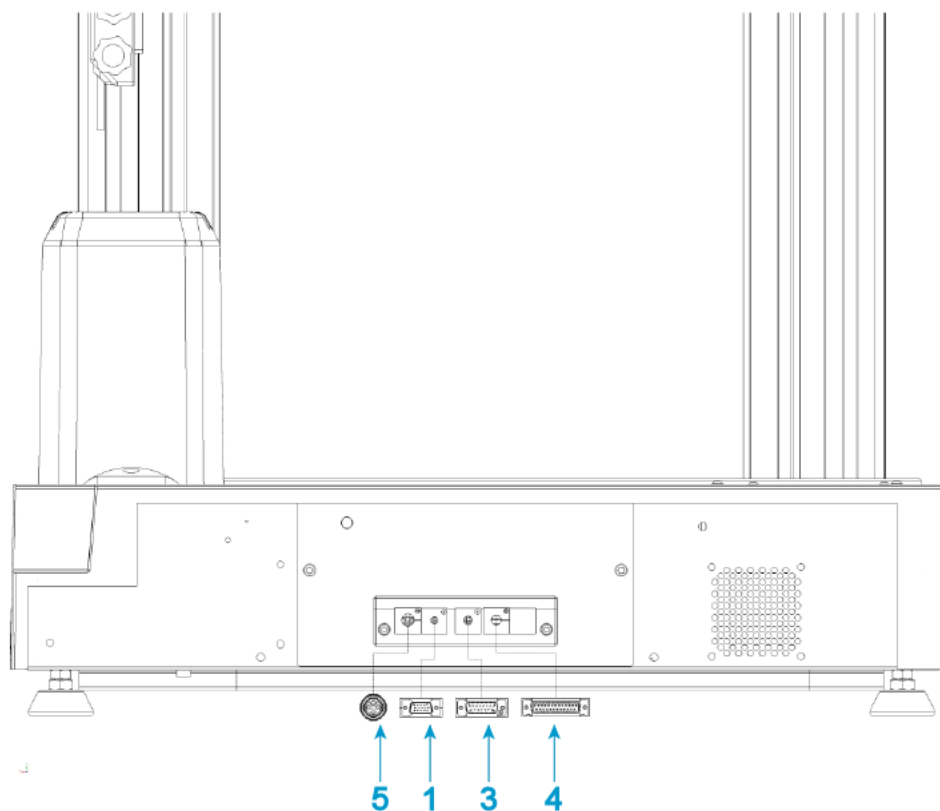


Figure 8. Connecteurs de bâti

Contrôleur de modernisation

Le Contrôleur de modernisation héberge tous les composants requis pour contrôler le système d'essai, prendre en charge toutes les fonctions de contrôle depuis le bâti de charge original, y compris le connecteur d'alimentation.

Un ensemble de connecteurs sur le panneau arrière du Contrôleur de modernisation se connecte au bâti de charge original et le panneau de contrôleur à l'avant du Contrôleur de modernisation remplace tout panneau de contrôleur sur le bâti original pour le raccordement des capteurs et des accessoires.

Raccordements du panneau arrière

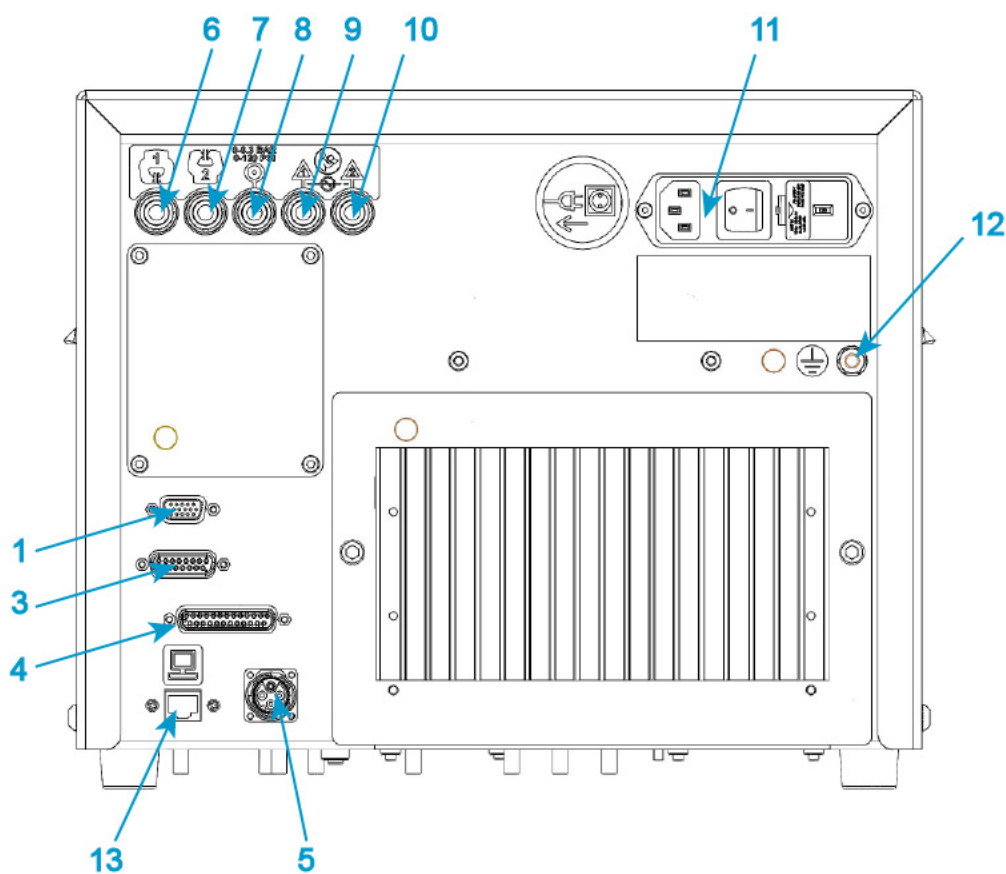


Figure 9. Raccordements du panneau arrière

Légende pour Figure 9

Étiquette	Composant	Plus de détails
6	Mâchoires pneumatiques – connecteur de la mâchoire 1 (généralement la mâchoire supérieure)	
7	Mâchoires pneumatiques – connecteur de la mâchoire 2 (généralement la mâchoire inférieure)	
8	Mâchoires pneumatiques – connecteur d'entrée d'air	120 psi (8,3 bar) maximum
9	Mâchoires pneumatiques – connecteur d'évacuation d'air	Installez un amortisseur sonore à air ou connectez au système d'aération

Étiquette	Composant	Plus de détails
10	Mâchoires pneumatiques – connecteur d'évacuation d'air	Installez un amortisseur sonore à air ou connectez au système d'aération
11	Connecteur de prise d'alimentation, interrupteur général, fusibles et sélecteur de tension	"Compatibilité du module d'alimentation" à la page 39
12	Raccordement à la terre	Raccordez au goujon de terre à l'arrière du bâti de charge en utilisant le câble de raccordement à la terre fourni
1	Raccordement du retour de moteur (encodeur)	Raccordement correspondant 1 illustré dans Figure 7 , Figure 8
3	Raccordement pour la butée de la tige de limite, le capteur de vitesse et l'arrêt d'urgence	Raccordement correspondant 3 illustré dans Figure 7 , Figure 8
4	Raccordement pour le panneau de commande du bâti	Raccordement correspondant 4 illustré dans Figure 7 , Figure 8
13	Ethernet (vers le Tableau de bord de l'opérateur Bluehill®) ou ordinateur séparé	
5	Raccordement pour l'alimentation du moteur	Raccordement correspondant 5 illustré dans Figure 7 , Figure 8

Avertissement



Ne reliez pas ensemble les deux ports d'échappement.

Dans certaines situations, un mouvement de mâchoire inattendu peut se produire. Pour empêcher ceci, ne reliez pas les ports d'échappement (par exemple, avec un raccord en T ou Y). Les deux ports d'échappement doivent rester séparés.

Raccordements du contrôleur

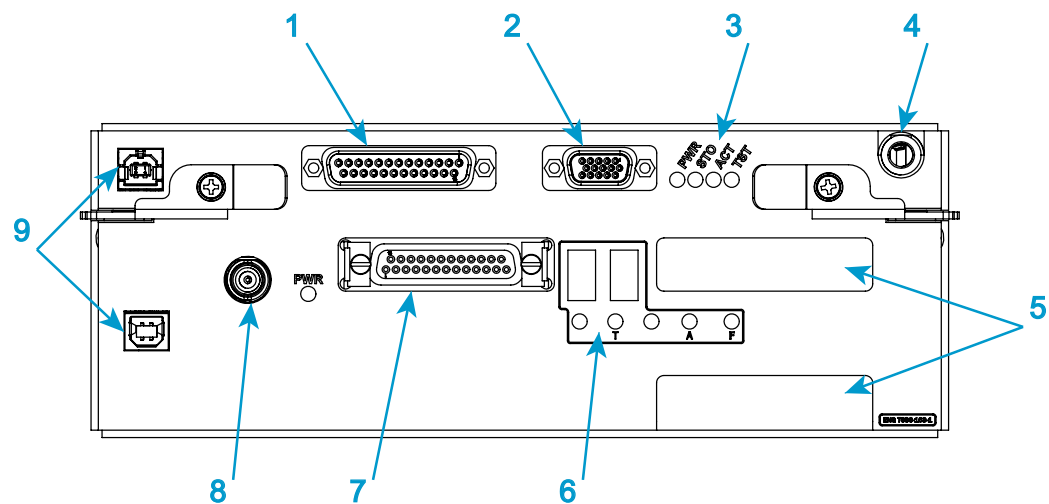


Figure 10. Raccordements du contrôleur

Légende pour Figure 10

Étiquette	Composant	Plus de détails
1	Connecteur d'encodeur	Se connecte à plusieurs accessoires, y compris les extensomètres AVE2 et AutoX
2	Connecteur de contacteur à pied	
3	Indicateurs d'état	
4	Prise PIP	
5	Connecteurs de déformation	En option
6	Indicateurs d'état	
7	Connecteur de force	Se connecte au capteur de force
8	Connecteur de synchronisation	
9	Connecteurs de service	À l'usage unique du Service de maintenance Intron®

Tableau de bord de l'opérateur Bluehill®

Le Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® fournit une interface tactile permettant de contrôler votre machine d'essai au moyen du logiciel Bluehill®.

Réglage et raccordement

Le Service de maintenance Instron® installe le Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® sur votre système.

1. Vous pouvez régler la hauteur du Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® à la convenance de chaque opérateur. Desserrez le verrou (1 dans la Figure 11 à la page 49) et faites glisser le bras de montage (2 dans la Figure 11 à la page 49) à la hauteur souhaitée. Resserrez le verrou.

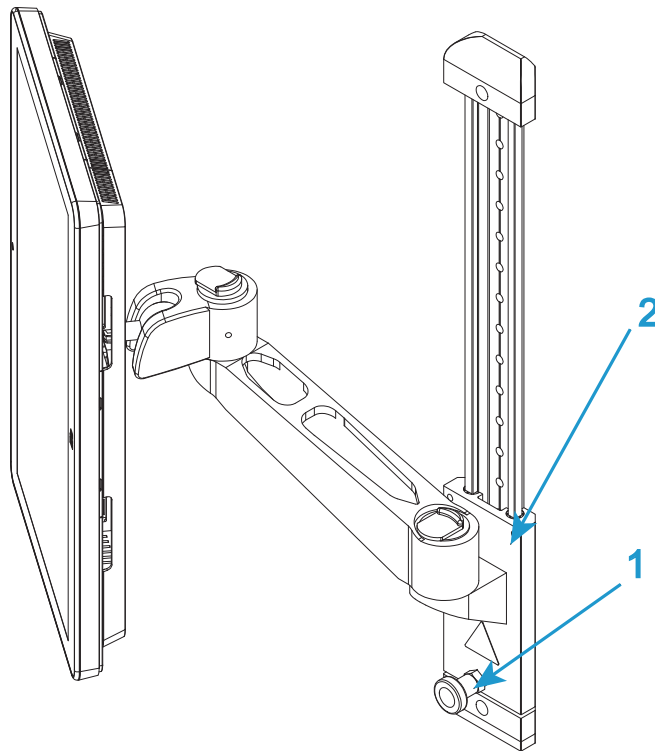


Figure 11. Réglage de la hauteur

2. Branchez le connecteur Ethernet à l'arrière du Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® à celui du panneau arrière de la machine d'essai.
3. Branchez le câble d'alimentation secteur au module d'alimentation électrique.

Débranchement et déplacement

Si vous devez déplacer le système d'essai, vous devez débrancher et retirer le Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® comme suit :

1. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position Arrêt et que le câble d'alimentation secteur est débranché.
2. Débranchez tous les câbles reliés au Tableau de bord de l'opérateur Bluehill®.

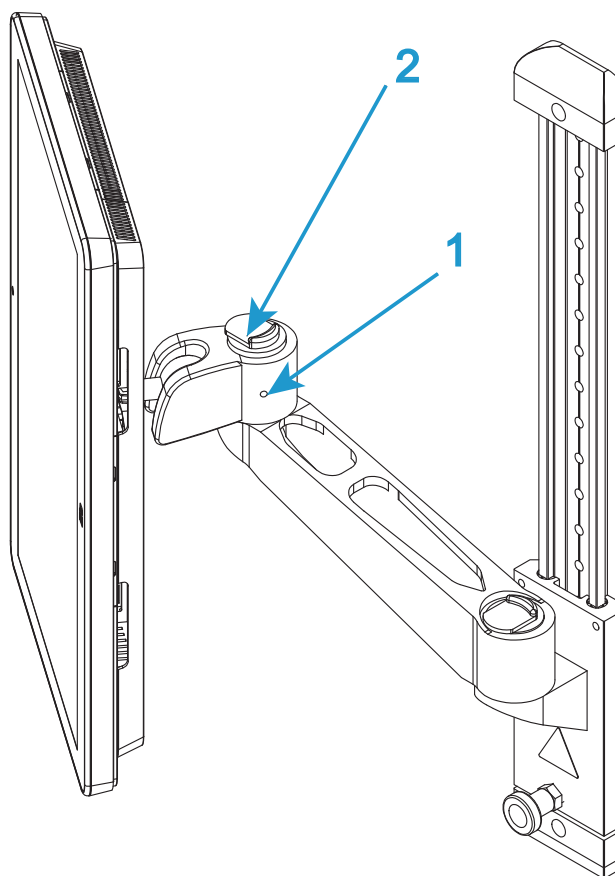


Figure 12. Bras de montage

3. Si nécessaire, desserrez la vis sur le côté du «coude» sur le bras de montage (1 dans la [Figure 12](#) à la page 50).
4. Actionnez le mécanisme de libération sur le dessus du «coude» (2 dans la [Figure 12](#) à la page 50) et soulevez le Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® du bras de montage ([Figure 13](#) à la page 51).

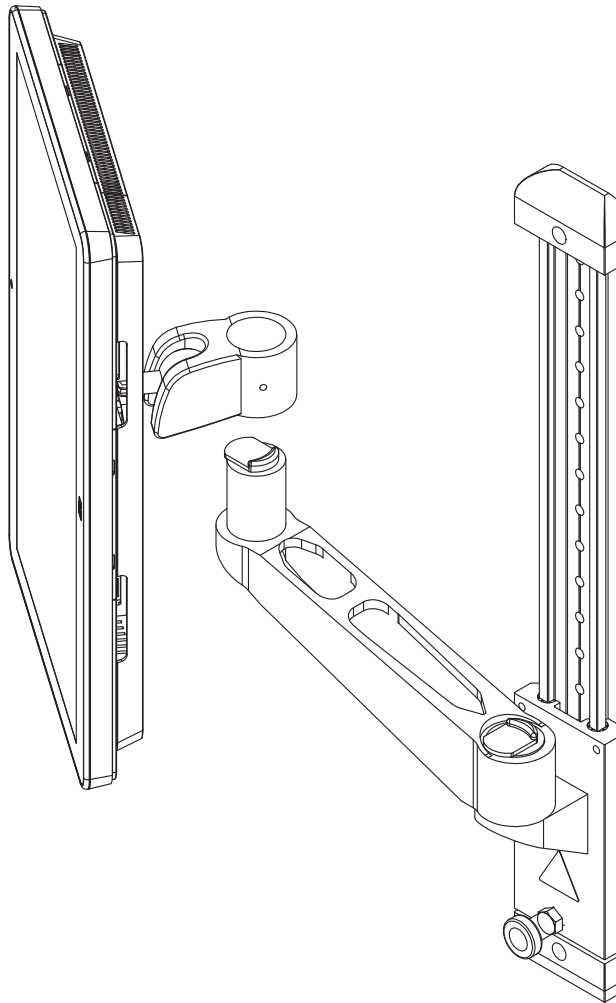


Figure 13. Soulever pour enlever

5. Placez le Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® face vers le bas sur un matériau souple pour éviter de rayer l'écran.

Premier démarrage

Une fois le système d'essai installé, vous devez configurer Bluehill® afin qu'il communique avec le matériel d'essai.

1. Vérifiez que tous les câbles sont correctement installés et solidement reliés.

2. Mettez l'interrupteur général de la machine en position Marche (1).

La LED blanche au-dessus de l'indicateur **DÉSACTIVÉ** clignote.

3. Allumez le Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® et les autres accessoires du système d'essai.
4. Démarrez le logiciel Bluehill®.

Lors du premier démarrage du logiciel, l'assistant de configuration apparaît.

5. Suivez les instructions de l'assistant de configuration. Le code d'identification du logiciel est imprimé sur le support fourni. Les étapes sont les suivantes :
 - sélectionner le type de contrôleur et le modèle de bâti
 - entrer l'ID système (situé sur une étiquette à l'arrière du bâti) ;
 - entrer l'adresse Ethernet (situé sur une étiquette sur le panneau de commande)
 - entrer des informations supplémentaires, par exemple numéro de contrat de service ;
 - sélectionner les accessoires supplémentaires éventuellement installés.

Si vous devez changer un de ces paramètres, lors de l'achat par exemple d'un accessoire supplémentaire, passez à l'onglet Admin du logiciel.

Chapitre 5

Fonctions des commandes

• Connecteur d'alimentation	53
• Bouton d'arrêt d'urgence	54
• Panneau de commande du bâti	55
• Logiciel Bluehill®	57
• Protection de l'opérateur	60
• Tableau de bord de l'opérateur Bluehill®	70
• Mâchoires pneumatiques	71

Avant de démarrer le système, assurez-vous de connaître les commandes suivantes :

Connecteur d'alimentation

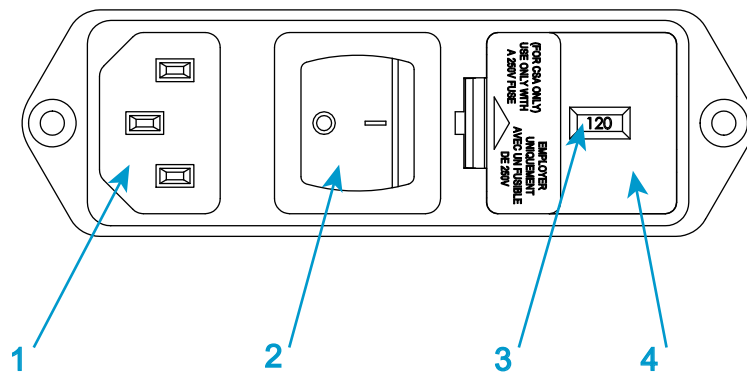


Figure 14. Connecteur d'alimentation

Légende pour Figure 14

Étiquette	Composant
1	Connecteur d'entrée CEI

Étiquette	Composant
2	Interrupteur général
3	Tension sélectionnée
4	Accès au porte-fusible et au sélecteur de tension

Les fonctions du connecteur d'alimentation électrique représenté à la [Figure 14](#) à la page [53](#) sont les suivantes :

- relie le système d'essai au module d'alimentation électrique
- comporte l'interrupteur **MARCHE/ARRÊT** ;
- contient le fusible de puissance ;
- règle la tension électrique. Ce réglage peut être modifié en cas de besoin, reportez-vous à "[Compatibilité du module d'alimentation](#)" à la page [39](#).

Le connecteur d'alimentation est situé sur le panneau arrière du Contrôleur de modernisation.

Bouton d'arrêt d'urgence



Figure 15. Bouton d'arrêt d'urgence

Le bouton d'arrêt d'urgence est un gros bouton rond et rouge situé sur le système d'essai. Appuyez sur ce bouton pour arrêter l'essai le plus rapidement possible dès qu'un état s'instaure qui est susceptible :

- de compromettre la sécurité des opérateurs du système ;
- d'endommager l'éprouvette, le bâti de charge ou les accessoires de fixation.

Avertissement



Si vous utilisez un kit d'air intégré équipé d'un contacteur à pied pour contrôler un ensemble de mâchoires pneumatiques, sachez qu'appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence pour désactiver le bâti désactive également les mâchoires, ce qui entraîne leur ouverture.

Avec un kit d'air intégré, toute action qui désactive le bâti ouvrira également les mâchoires.

Panneau de commande du bâti

Tous les indicateurs et toutes les commandes du système d'essai se trouvent sur le panneau de commande du bâti :

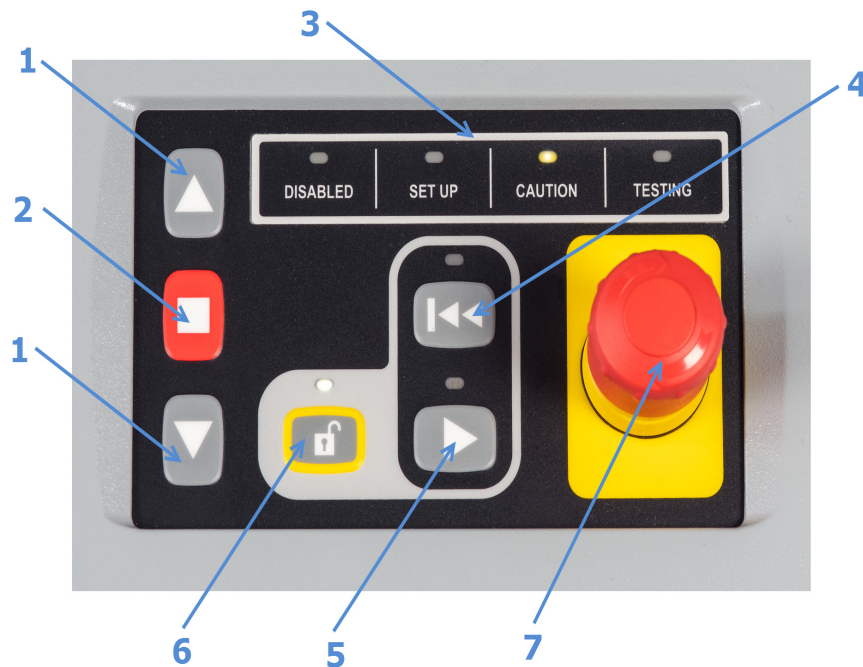


Figure 16. Panneau de commande du bâti

Légende pour Figure 16

Étiquette	Description
1	Boutons d'APPROCHE En mode de CONFIGURATION, la vitesse d'approche est restreinte à 600 mm/min ou moins. En mode ATTENTION ou en mode D'ESSAI EN COURS, la vitesse d'approche n'est pas restreinte, c'est-à-dire qu'elle peut atteindre la vitesse maximale du bâti.
2	Bouton ARRÊTER Interrompt le mouvement de la traverse, par exemple en approche, en essai ou lorsqu'elle retourne à zéro. Si vous avez besoin de désactiver le bâti, appuyez sur le bouton ARRÊT et maintenez-le pendant 2 secondes.
3	Témoins de mode – LED de différentes couleurs indiquant le mode actuel du bâti. • DÉSACTIVÉ (blanc) • CONFIGURATION (bleu) • ATTENTION (jaune) • ESSAI EN COURS (rouge)
4	bouton RETOUR – fait retourner la traverse en déplacement zéro. On règle la vitesse de retour dans le logiciel Bluehill® à n'importe quelle valeur jusqu'à la vitesse maximale du bâti. Le bouton n'est actionnable que lorsque le bâti est passé en mode ATTENTION. En appuyant sur ce bouton, le bâti fonctionne en mode d'ESSAI EN COURS jusqu'à ce que l'opération de retour soit terminée.
5	bouton DÉMARRER L'ESSAI – appuyez sur ce bouton pour démarrer un essai. Le logiciel Bluehill® doit afficher l'écran d'essai pour pouvoir démarrer un essai. • Le bouton n'est actionnable que lorsque le bâti est passé en mode ATTENTION. • En appuyant sur ce bouton, le bâti fonctionne en mode d'ESSAI EN COURS jusqu'à ce que l'opération d'essai soit terminée ou jusqu'à ce que vous initiiez une nouvelle action.

Étiquette	Description
6	bouton de DÉVERROUILLAGE – fait passer le bâti d'un mode à l'autre comme suit : • du mode DÉSACTIVÉ au mode de CONFIGURATION, il active alors le bâti ; • du mode de CONFIGURATION au mode ATTENTION, par exemple pour préparer le démarrage d'un essai.
7	bouton d'ARRÊT D'URGENCE – appuyez sur ce bouton pour désactiver le bâti dans n'importe quel mode en cas de situation dangereuse. Voir "Bouton d'arrêt d'urgence" à la page 54.

Les LED blanches au-dessus des boutons de **DÉVERROUILLAGE**, d'**ESSAI EN COURS** et de **RETOUR** signalent leur disponibilité. Dans la [Figure 16](#), le bouton de déverrouillage est disponible.

Logiciel Bluehill®

Le logiciel commande :

- le réglage des paramètres d'essai ;
- la collecte et l'analyse des données d'essai.

Pour en savoir plus, veuillez vous reporter à l'aide en ligne de Bluehill® et aux références.

Écran principal

Le logiciel Bluehill® s'ouvre sur l'écran d'Accueil, avec les composants suivants :

- Une section de console en haut et en bas de l'écran. Elle fournit des informations importantes à propos du système. Elle est toujours visible et disponible depuis tous les écrans.
- Des boutons permettant d'accéder à d'autres parties du logiciel : création de méthodes d'essai, exécution d'essais, analyse de données, réalisation de rapports.

Boutons

Tableau 6. Boutons dans l'écran d'accueil

Bouton	Fonction
Essai	Exécutez des essais sur des éprouvettes. Le logiciel affiche une suite d'écrans qui vous permettent de : 1 choisir une méthode d'essai à partir de laquelle charger les paramètres d'essai 2 exécuter un essai. 3 nommer l'échantillon et sélectionner l'emplacement d'enregistrement des données d'essai
Méthode	Créer, éditer et enregistrer les fichiers de méthodes d'essai.
Analyse (en option)	Modifier un échantillon existant ou réanalyser un échantillon avec des paramètres provenant d'une méthode d'essai différente.
Admin	Modifier la configuration du système d'essai.
Déconnexion	Déconnecter l'utilisateur actuel et permettre à un autre utilisateur de se connecter au logiciel. La déconnexion ne vous fait pas quitter le programme. Ce bouton est caché si la sécurité n'est pas activée.
Instron® Connect	Utilise une connexion Internet pour contrôler l'état du système, y compris la vérification de l'état des capteurs. Recherche des mises à jour du logiciel. Vous pouvez également utiliser cette connexion pour consulter Service de maintenance Instron® pour obtenir de l'assistance et pour télécharger des fichiers sur Service de maintenance Instron® pour réaliser un diagnostic.
Aide	Ouvrir l'aide en ligne.
Quitter	Quitter le programme.

Zone de console

La section de console donne des informations importantes pendant l'essai, c'est aussi là que vous pouvez éditer des paramètres généraux du système.

En haut de l'écran :

- Des valeurs instantanées d'affichages actifs des paramètres que vous choisissez

- Le bouton Système permet d'ouvrir la boîte de dialogue des détails du système, où vous pouvez visualiser les informations système et les journaux des événements, et modifier les paramètres y compris :



- configurer le bâti de charge et les capteurs connectés ;
- configurer les affichages actifs ;
- configurer les touches programmables ;
- configurer la zone d'essai, la protection d'éprouvette, la vitesse d'approche, la vitesse de retour et la réduction des collisions ;
- activer des fonctions des mâchoires pneumatiques.

En bas de l'écran :

- Les touches programmables que vous avez configurées sur l'écran des touches programmables s'affichent ici

Barre d'état

La barre d'état apparaît en bas de chaque écran et donne des informations d'état sur :

- Sécurité – le nom de l'utilisateur actuellement connecté ou un message indiquant que la sécurité est désactivée.
- Machine – logiciel connecté à une machine d'essai ou fonctionnant en mode Sans machine.
- Type d'essai – par exemple, traction, compression, métaux.
- Échantillon – nom du fichier d'échantillon ouvert, le cas échéant.
- Méthode - nom du fichier de méthode ouvert, le cas échéant.
- Rapport – nom du modèle de rapport ouvert, le cas échéant.
- Messages de progression – différents messages indiquant la progression, par exemple «Ouverture», «Fermeture» et «Génération».

Protection de l'opérateur

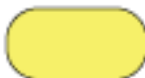
La Protection de l'opérateur de Bluehill® fournit un mécanisme qui vous permet de limiter la vitesse d'approche de la traverse et de réduire la pression de fermeture des mâchoires lorsque vous configurez un essai.

La Protection de l'opérateur permet à un administrateur de configurer le système d'essai afin qu'il soit cohérent avec l'évaluation du risque de ce système.

L'accès aux commandes de la Protection de l'opérateur est protégé par mot de passe. Si vous avez des droits d'administrateur, vous pouvez modifier la Protection de l'opérateur dans l'onglet Admin de Bluehill®.

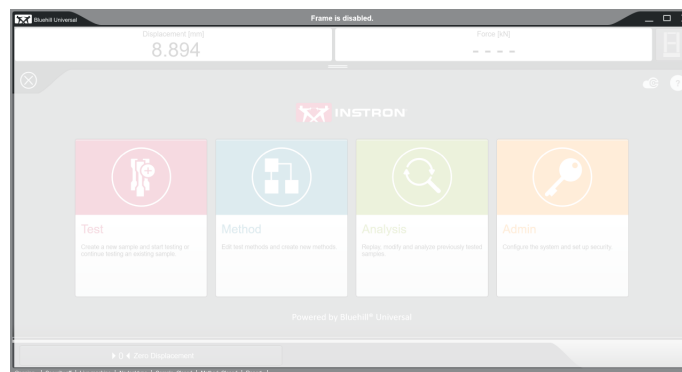
Modes de fonctionnement

Bluehill® indique le mode système actuel correspondant aux quatre LED sur le panneau de commande :

DÉSACTIVÉ (blanc)	CONFIGURATION (bleu)	ATTENTION (jaune)	ESSAI EN COURS (rouge)
			

Désactivé

Bluehill® affiche une bordure grise avec du texte blanc, **Frame is disabled**.



La LED **DÉSACTIVÉ** (blanche) s'allume sur le panneau de commande du bâti.

Il s'agit de l'état par défaut du bâti au démarrage après l'ouverture du logiciel. Si le bâti n'est pas connecté au logiciel, la LED clignote.

Lorsque le bâti est désactivé :

- La traverse ne peut pas se déplacer.
- Les mâchoires pneumatiques ne peuvent pas fonctionner.

Le bâti se désactive quand :

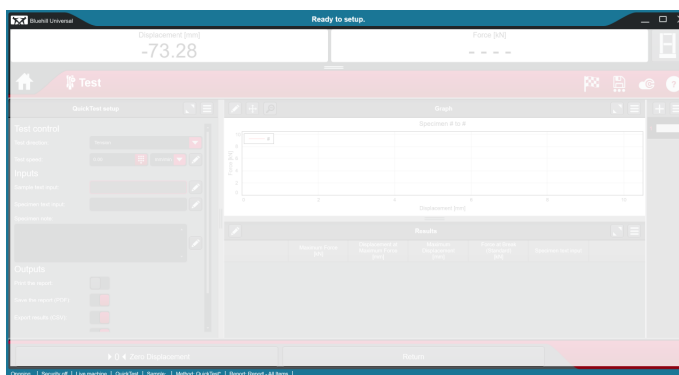
- le bouton d'arrêt d'urgence est enfoncé ;
- une faute du bâti se produit ;
- vous appuyez sur le bouton d'**ARRÊT** et le maintenez pendant 2 secondes.

Quand le bâti passe d'un autre mode à désactivé, les mâchoires pneumatiques connectées au kit d'air intégré s'ouvrent automatiquement.

Pour accéder au mode de **CONFIGURATION**, appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE**.

Réglage

Bluehill® affiche une bordure bleue avec du texte blanc, **Ready to set up**.



La LED de **CONFIGURATION** (bleue) s'allume sur le panneau de commande du bâti.

Il s'agit d'un état restreint du bâti.



L'indicateur LED clignote en bleu lorsque la traverse se déplace, par exemple en approche.

Lorsque le bâti est en mode de configuration :

- La traverse peut s'approcher à la vitesse d'approche de protection de l'opérateur (pas plus de 600 mm/min).
- Les mâchoires pneumatiques peuvent se fermer à la pression de mâchoire initiale (valeur par défaut de 15 psi).

Le bâti revient automatiquement en mode de configuration quand :

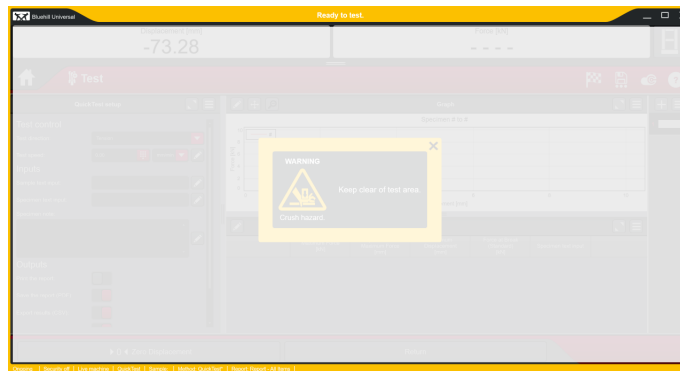
- l'essai est mis en pause (par exemple pendant la dépose de l'extensomètre) ;
- après la fin d'un essai ;
- après un retour de la traverse ;
- lorsqu'un bouclier verrouillé est ouvert.

Pour accéder au mode **ATTENTION**, appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE**.

Attention

Bluehill® affiche une bordure jaune avec du texte blanc, **Ready to test**.

Le message d'avertissement jaune, **Keep clear of test area**, disparaît après quelques secondes.



La LED **ATTENTION** (jaune) s'allume sur le panneau de commande du bâti.

Il s'agit d'un état non restreint du bâti.



L'indicateur LED clignote en jaune lorsque la traverse se déplace, par exemple en réponse au paramètre de protection d'éprouvette du logiciel.

Lorsque le bâti est en mode attention :

- les mâchoires pneumatiques, précédemment fermées à la pression de mâchoire initiale en état de configuration, se serrent à la pression d'essai totale ;

- le bâti retourne en mode de configuration si un essai ne démarre pas dans les deux secondes (à moins qu'un bouclier à débris avec verrouillages soit présent et fermé).

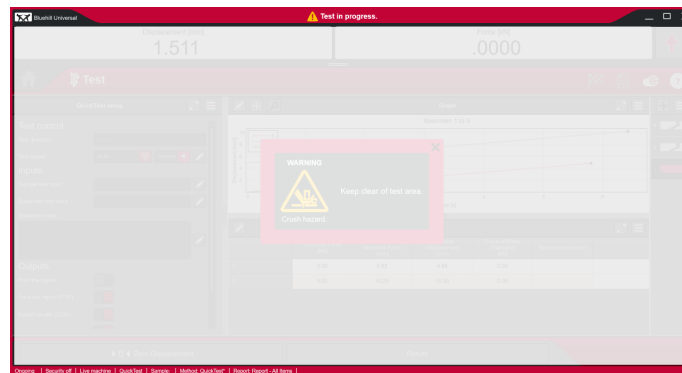
Pour démarrer l'essai, appuyez sur le bouton **DÉMARRER L'ESSAI**.

Pour remettre la traverse en position après l'achèvement d'un essai, appuyez sur le bouton **RETOUR**.

Essai

Bluehill® affiche une bordure rouge avec du texte blanc, **Test in progress**. La bordure clignote lorsque la traverse se déplace.

Le message d'avertissement rouge, **Keep clear of test area**, disparaît après quelques secondes.



La LED d'**ESSAI EN COURS** (rouge) s'allume sur le panneau de commande du bâti et clignote pendant le déplacement de la traverse.

Il s'agit d'un état non restreint du bâti.

Lorsque le bâti est en mode d'essai en cours :

- Le bâti exécute actuellement un essai.
- Le bâti retourne actuellement en déplacement zéro après un essai.

Le bâti passe également à ce mode pendant l'approche à haute vitesse, qui peut être initiée en appuyant et en maintenant le bouton de **DÉVERROUILLAGE** tout en appuyant simultanément sur l'un des boutons d'**APPROCHE**. Une fois l'approche démarrée, vous pouvez relâcher le bouton de **DÉVERROUILLAGE** tant que vous continuez d'appuyer sur le bouton d'**APPROCHE**. La vitesse de la traverse augmente graduellement jusqu'à la vitesse maximale du bâti.

Passage d'un mode à l'autre

Le tableau ci-après montre comment les commandes du panneau de commande du bâti font passer le système d'un mode à l'autre pour configurer et exécuter un essai.

Tableau 7. Passage d'un mode à l'autre

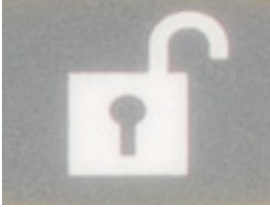
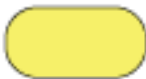
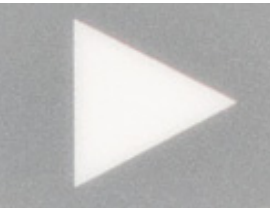
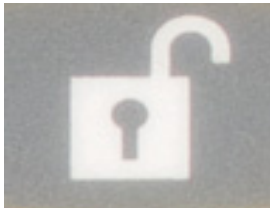
	État initial	Action	Résultat
1	DÉSACTIVÉ (blanc) 	Appuyez sur 	CONFIGURATION (bleu) 
2	Le système reste en mode de configuration jusqu'à ce que vous modifiiez quelque chose. Pendant ce temps vous pouvez : - déplacer la traverse à la vitesse restreinte configurée dans l'onglet Admin, jusqu'à 600 mm/min maximum ; - actionner les mâchoires pneumatiques à la pression initiale configurée dans l'onglet Admin, jusqu'à 15 psi maximum. Lorsque l'éprouvette est installée et lorsque Bluehill® s'affiche sur l'écran d'essai, vous pouvez continuer.		
3	CONFIGURATION (bleu) 	Appuyez sur 	ATTENTION (jaune)  Les mâchoires pneumatiques se serrent à la pression maximale.
4	ATTENTION (jaune) 	Appuyez sur (dans les 2 secondes) 	ESSAI EN COURS (rouge) 

Tableau 7. Passage d'un mode à l'autre (suite)

	État initial	Action	Résultat
5	ESSAI EN COURS (rouge) 	L'essai s'exécute complètement.	CONFIGURATION (bleu) 
6	CONFIGURATION (bleu) 	Appuyez sur 	ATTENTION (jaune) 
7	ATTENTION (jaune) 	Appuyez sur (dans les 2 secondes) 	ESSAI EN COURS (rouge)  La traverse retourne en position zéro à la vitesse configurée dans le logiciel.
8	ESSAI EN COURS (rouge) 	La traverse retourne en position zéro.	CONFIGURATION (bleu) 

Notes supplémentaires :

- Une fois le bâti activé, le mode par défaut lorsqu'il est à l'arrêt est le mode de **CONFIGURATION** avec l'indicateur au-dessus du bouton de **DÉVERROUILLAGE** allumé. Si vous souhaitez désactiver le bâti, appuyez sur le bouton **ARRÊT** et maintenez-le pendant 2 secondes.
- Lorsque vous entrez en mode **ATTENTION** et si vous utilisez une pédale pour contrôler les mâchoires, les mâchoires pneumatiques se ferment à pleine pression. Si vous n'appuyez pas sur le bouton de **DÉMARRAGE** dans les deux secondes, le bâti revient en mode de **CONFIGURATION**. Les mâchoires restent cependant à leur pression maximale jusqu'à ce que vous exécutiez un essai. Si vous utilisez des

interrupteurs à bascule sur les mâchoires pour les contrôler, les mâchoires sont à pleine pression uniquement pendant le mode **ESSAI**.

Flux d'essai classique

“[Passage d'un mode à l'autre](#)” à la page 64 décrit chacune des commandes d'essai et comment elles sont utilisées pour passer d'un mode à l'autre.

Consultez “[Essai d'un échantillon](#)” à la page 81 pour obtenir une description étape par étape d'un flux d'essai classique en utilisant ces commandes. Cette section comprend deux procédures, une pour les systèmes à verrouillage et une pour les systèmes sans verrouillage.

Approche à grande vitesse

Dans des conditions normales, en mode de **CONFIGURATION**, la vitesse d'approche est limitée à 600 mm/min ou moins. Dans certaines situations, comme lors du déplacement de la traverse en position au démarrage de la session d'essai, où cette vitesse basse ne convient pas.

Une approche à haute vitesse implique plus de risques, le processus demande donc d'appuyer sur les boutons de **DÉVERROUILLAGE** et d'**APPROCHE** en même temps, comme suit :

Tableau 8. Approche à haute vitesse

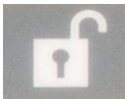
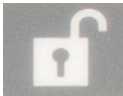
État initial	Action	Résultat
CONFIGURATION (bleu) 	Appuyez sur  Et  en même temps	ESSAI EN COURS (rouge)  La traverse monte et atteint la vitesse maximale réglée dans le logiciel.

Tableau 8. Approche à haute vitesse (suite)

État Initial	Action	Résultat
CONFIGURATION (bleu) 	Appuyez sur  Et  en même temps	ESSAI EN COURS (rouge)  La traverse descend et atteint la vitesse maximale réglée dans le logiciel.

Notes supplémentaires :

- Bien qu'il faille appuyer sur les boutons de **DÉVERROUILLAGE** et d'**APPROCHE** en même temps pour démarrer l'approche à vitesse maximale, vous pouvez relâcher le bouton de **DÉVERROUILLAGE** lorsque la traverse a commencé à se déplacer. La traverse atteint la vitesse maximale et continue à se déplacer tant que vous maintenez enfoncé le bouton d'**APPROCHE**.
- Normalement, on utilise cette fonction en réglant pour la première fois les fixations d'essai et en amenant la traverse à la bonne position pour l'installation des éprouvettes. Ensuite, on peut utiliser le bouton **RETOUR** pour ramener la traverse en position de déplacement zéro.

Commandes de protection de l'opérateur

Si vous avez les droits d'administrateur, vous pouvez modifier les paramètres de protection de l'opérateur, par le biais de **Admin > Frame > Operator Protection**.

Pour plus de détails sur le fonctionnement de ces commandes logicielles, reportez-vous à l'aide en ligne et référence Bluehill®.

Les options de Protection de l'opérateur définissent les restrictions du système lorsqu'il est en mode de **CONFIGURATION**.

Commande	Description
Taux d'avance pas à pas	Définit la vitesse restreinte de la traverse quand le système est en mode de CONFIGURATION. Le réglage par défaut est 600 mm/min, qui est également la valeur maximale autorisée. Si la vitesse maximale de la traverse est inférieure à 600 mm/min, la vitesse restreinte est limitée à la vitesse maximale du bâti.
Pression d'air initiale de la mâchoire	Définit la pression de mâchoire maximale autorisée quand le système est en mode de CONFIGURATION. Permet à l'opérateur de fermer les mâchoires sur l'éprouvette avec une pression suffisante pour le maintenir en place et réduit le risque de blessure par pincement.
Remplacer le point de commande	La valeur par défaut est désactivée, ce qui signifie que le point de commande principal pour ce système est le bâti. L'opérateur doit utiliser les boutons physiques sur le bâti pour démarrer un essai ou positionner la traverse. Quand cette option est activée, le système peut être configuré pour utiliser le logiciel afin d'initier ces actions.
Ignorer le point de commande - Démarrer l'essai et revenir	L'option par défaut est Frame Controls, c'est-à-dire démarrer l'essai et ramener en utilisant les boutons sur le bâti. Ne choisissez Remote que si vous utilisez un accessoire de verrouillage. Le verrouillage fait passer automatiquement le système en mode ATTENTION quand le verrouillage est fermé. Si aucun verrouillage n'est présent, vous devez appuyer sur le bouton de DÉVERROUILLAGE pour passer en mode ATTENTION.
mâchoires pneumatiques,	Active et désactive les mâchoires pneumatiques connectées au système d'essai avec le kit d'air intégré.

Commande	Description
Commande mâchoires (lorsque les mâchoires pneumatiques sont activées)	La valeur par défaut est Pédalier. Les deux mâchoires se ferment à l'aide du kit d'air et de la pédale de contrôle intégrés. Interrupteur à bascule vous permet d'utiliser les interrupteurs à bascule sur les mâchoires avec le kit d'air intégré. Le pédalier est désactivé lorsque vous choisissez cette option. Remote vous permet de commander les mâchoires au moyen d'un programme logiciel qui fonctionne par l'intermédiaire de l'API. Upper footswitch/lower remote ne s'applique que si votre méthode d'essai comprend la pré-tension. La mâchoire supérieure se ferme à l'aide de la pédale de contrôle et la mâchoire inférieure se ferme automatiquement une fois que le seuil de charge spécifié est atteint.
Comportement lorsque le verrouillage est déclenché	Si le système d'essais comprend un accessoire avec un verrouillage, la Protection de l'opérateur définit le comportement du bâti lorsque le verrouillage est déclenché. Par exemple, quand une porte verrouillée est ouverte et quand un opérateur a accès à la zone d'essai. Disable frame – le bâti est désactivé quand le verrouillage est déclenché. Ce paramètre est recommandé, car il s'agit du paramètre le plus sûr.¹ Allow limited motion – le bâti reste activé quand le verrouillage est déclenché. Ceci permet à l'opérateur d'accéder à la zone d'essai tout en permettant un mouvement limité de la traverse comme spécifié sous Protection de l'opérateur.. Même si cette option peut faciliter l'installation d'une éprouvette ou le retrait d'un extensomètre pendant un essai, elle augmente également le risque de blessure. Il faut effectuer une évaluation du risque avant de sélectionner cette option.

1. Si vous choisissez cette option, sachez que le mode d'utilisation des mâchoires pneumatiques est également désactivé. Si vous ne voulez pas que la traverse se déplace lorsque le verrouillage est déclenché tout en ayant besoin que les mâchoires pneumatiques fonctionnent, sélectionnez **Allow limited motion** et réglez **Jog rate** sur 0 mm/min.

Tableau de bord de l'opérateur Bluehill®

Le Tableau de bord de l'opérateur Bluehill® fournit une interface tactile permettant de contrôler votre machine d'essai au moyen du logiciel Bluehill®.

Fonctions tactiles de base

Fonctions tactiles de base dans Bluehill® :

- appuyez sur une commande pour la sélectionner (équivalent à cliquer dans les interfaces non tactiles)
- pour entrer du texte dans un champ, appuyez sur le champ et, si le clavier n'est pas déjà affiché, appuyez sur l'icône du clavier pour l'afficher
- pour entrer des chiffres dans un champ, appuyez sur la touche clavier à la droite du champ
- s'il y a un menu de tâches associé à une partie d'un écran (accessible par clic-droit dans les interfaces non tactiles), il y aura un bouton Menu à l'écran. Appuyez dessus pour ouvrir le menu.



- s'il y a un dialogue Propriétés associé à une partie d'un écran, il y aura un bouton Propriétés à l'écran. Appuyez dessus pour ouvrir le dialogue.



- les commandes activer/désactiver (cases à cocher dans les interfaces non tactiles) sont des commandes à bascule. Appuyez sur la commande pour l'activer ou la désactiver. Activé est coloré, désactivé est gris.

Gestes tactiles

Gestes pris en charge dans Bluehill® :

- graphique – pincer pour zoomer (doit également être activé dans l'écran d'administration) ;
- composant de l'espace de travail d'essai – si le composant est maximisé, vous pouvez passer d'un composant à l'autre en sélectionnant l'icône correspondante dans la barre d'outils en dessous du composant maximisé
- configuration de l'espace de travail de l'essai - lors de l'édition la mise en page de l'espace de travail de l'essai, balayez vers la gauche ou la droite pour vous déplacer entre les composants disponibles

- sélecteur d'éprouvette d'espace de travail de l'essai - balayez vers le haut (orientation portrait) ou balayez vers la gauche (orientation paysage) pour afficher un panneau qui vous permet d'inclure ou d'exclure une éprouvette de l'échantillon rapidement
- tout composant défilant de l'écran - balayez vers le haut ou vers le bas, à gauche ou à droite pour faire défiler rapidement la liste

Mâchoires pneumatiques

Tableau 9 à la page **71** répertorie les mâchoires pneumatiques recommandées pour une utilisation avec ces systèmes d'essai, combinées avec le kit pneumatique intégré en option et le pédalier. Elles utilisent les fonctions de commande de mâchoires de la Protection de l'opérateur comme la pression de mâchoire initiale réduite, qui réduit la vitesse et la force de fermeture pendant la configuration d'un essai, diminuant ainsi le risque de blessure.

Avertissement



La combinaison du kit d'air et du pédalier (réf. 2701-004) ne doit jamais être utilisée avec l'une des mâchoires répertoriées sur le **Tableau 9 à la page **71** ni avec les mâchoires pour lesquelles elle n'a pas été fournie à l'origine.**

Pour les mâchoires pneumatiques qui ont été fournies à l'origine avec le pédalier uniquement pneumatique (réf. 2701-004), vous devez savoir que ces mâchoires et le kit d'air et le pédalier associés n'utilisent AUCUNE des caractéristiques de Protection de l'opérateur.

Avertissement



Désactivez toujours le bâti avant d'installer ou de changer les mâchoires pneumatiques.

Lorsque le bâti est activé, le kit d'air intégré est mis sous pression. Si vous attachez une mâchoire au système dans cet état, elle pourrait se fermer.

Tableau 9. Mâchoires pneumatiques recommandées

Numéro de modèle de mâchoire	Capacité de mâchoire
2712-041	1 kN
2712-042	2 kN
2712-045	5 kN

Tableau 9. Mâchoires pneumatiques recommandées (suite)

Numéro de modèle de mâchoire	Capacité de mâchoire
2712-046	10 kN
2712-052	250 N
2712-051	50 N ¹

1. Ces mâchoires de faible capacité n'incluent pas l'interrupteur à bascule.

D'autres mâchoires pneumatiques peuvent être utilisées avec le système, y compris le fonctionnement avec le kit d'air intégré et la pédale de commande, mais elles peuvent ne pas être conçues pour utiliser la gamme complète des fonctionnalités de Protection de l'opérateur. Contactez Service de maintenance Instron® pour obtenir des conseils.

Comment la Protection de l'opérateur fonctionne avec les mâchoires

En mode de **CONFIGURATION**, les mâchoires pneumatiques se ferment à une pression de mâchoire initiale réduite. Plus la pression est basse, plus la force et la vitesse de fermeture des mâchoires sont faibles. Il est donc conseillé de régler cette vitesse au minimum requis pour fermer les mâchoires et fixer l'éprouvette dans un délai raisonnable, tout en tenant compte que même les basses pressions peuvent causer des blessures.

La valeur par défaut est 15 psi. Le tableau ci-après liste les pressions de mâchoire initiales recommandées pour les mâchoires pneumatiques énumérées dans [Tableau 9](#) à la page [71](#) :

Numéro de modèle de mâchoire	Capacité de mâchoire	Pression de mâchoire initiale recommandée – psi (bar)
2712-051	50 N	15 (1,03)
2712-052	250 N	12 (0,83)
2712-041	1 kN	9 (0,62)
2712-042	2 kN	5 (0,34)
2712-045	5 kN	8 (0,55)
2712-046	10 kN	7 (0,48)

La pression minimale peut être légèrement plus haute ou plus basse pour n'importe quelle mâchoire en raison de son âge, des conditions d'environnement et de son utilisation.

Avertissement



Sachez que même avec ces pressions de mâchoire initiales recommandées, la force exercée par la fermeture des mâchoires peut causer des blessures.

Par exemple, une mâchoire de 10 kN qui se ferme à la pression par défaut de 15 psi exerce une force minimale de 4 kN (900 lbf). À 7 psi, cette même mâchoire exerce une force minimale de 1,9kN (420 lbf), qui est encore suffisamment importante pour causer des blessures.

Avertissement



Sachez également que si vous réglez une pression de préhension initiale trop basse, la mâchoire ne se fermera pas complètement à la pression de préhension initiale. Cela peut entraîner un danger lorsque les mâchoires passent à la pleine pression.

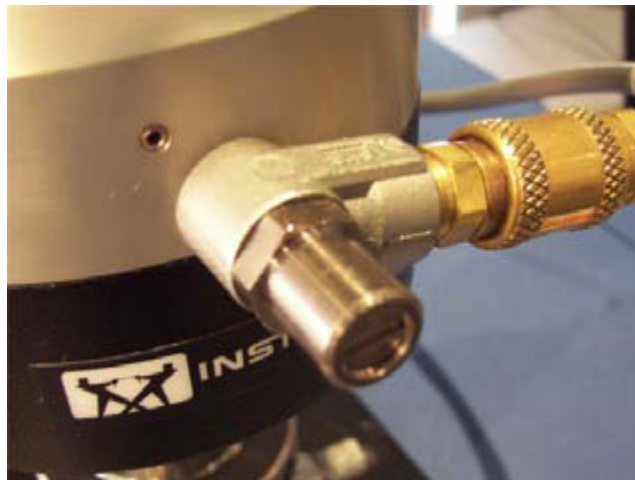
Si les mâchoires ne se ferment pas complètement à la pression initiale, elles se ferment à pleine force lorsqu'elles passent à la pleine pression.

Avertissement



Si les mâchoires disposent d'une commande de réglage du débit d'entrée d'air (voir ci-dessous), assurez-vous que le réglage du débit est réglé sur complètement ouvert (vissez complètement dans le sens antihoraire).

N'utilisez pas la commande de réglage du débit d'entrée d'air pour réduire le débit d'air car vous risquez de passer de la pression initiale à la pleine pression avant la fermeture des mâchoires. Si les mâchoires ne se ferment pas complètement à la pression initiale, elles se ferment à pleine force lorsqu'elles passent à la pleine pression.



En plus du danger causé par la réduction du débit d'air, le fonctionnement de la commande de réglage du débit d'entrée d'air peut entraîner une lecture inexacte de la pression de préhension qui peut désactiver le bâti.

Vous pouvez retirer la commande de réglage du débit d'entrée d'air et fixer la déconnexion rapide 1/8" NPT directement à la mâchoire ou via un adaptateur mâle/femelle 1/8" NPT à angle droit, comme illustré ci-dessous.



Actionner les mâchoires à l'aide du pédalier

La configuration de mâchoire pneumatique recommandée est l'une de celles répertoriées dans [Tableau 9](#) à la page [71](#) combiné avec le kit d'air et le pédalier intégrés.



Si pour quelque raison que ce soit, vous devez débrancher le pédalier du contrôleur de bâti, il faut basculer l'interrupteur d'alimentation du bâti pour rétablir la communication entre le pédalier et le bâti.

Le fonctionnement de cette configuration avec Protection de l'opérateur est décrit dans ["Protection de l'opérateur en utilisant le pédalier"](#) à la page [74](#).

Protection de l'opérateur en utilisant le pédalier

Le point de contrôle des mâchoires dans la boîte de dialogue de commande Protection de l'opérateur doit être réglée sur **Footswitch**.

Le pédalier fonctionne comme suit :

- Appuyez sur la pédale de droite une fois, la mâchoire connectée au port 1 se ferme (la mâchoire supérieure en général).
- Appuyez une nouvelle fois sur la pédale de droite, la mâchoire connectée au port 2 se ferme (la mâchoire inférieure en général).
- Appuyez sur la pédale de gauche une fois, les deux mâchoires s'ouvrent.

Le pédalier s'intègre avec Protection de l'opérateur comme suit :

- en mode **CONFIGURATION** , vous pouvez ouvrir et fermer les mâchoires
- en mode **ATTENTION**, vous pouvez ouvrir les mâchoires
- en mode **DÉSACTIVÉ** ou **ESSAI EN COURS**, le pédalier ne fonctionne pas

Avertissement



Si vos mâchoires ont des interrupteurs à bascule installés, ne les utilisez pas lorsque le point de commande est réglé sur Footswitch.

Si vous avez l'intention de toujours utiliser le pédalier, vous devez remplacer les interrupteurs à bascule sur les mâchoires par les bouchons d'obturation fournis dans le kit de pièces auxiliaires.

1. En démarrant le système en mode **DÉSACTIVÉ**, appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE**.
Le système passe en mode de **CONFIGURATION**.
2. Faites fonctionner le système en mode **CONFIGURATION** et installez l'éprouvette à l'aide du pédalier pour ouvrir et fermer les mâchoires à la pression initiale définie dans le logiciel.
3. Appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE** pour passer en mode **ATTENTION**.
Les mâchoires se pressurisent à la pression maximale.
4. Dans les 2 secondes, appuyez sur le bouton **DÉMARRER L'ESSAI** pour lancer l'essai.
Si vous ne démarrez pas l'essai immédiatement et si le système retourne en mode de **CONFIGURATION**, les mâchoires continuent de fonctionner à leur pression maximale jusqu'à ce que vous exécutiez un essai ou que vous les relâchiez.
Le système passe en mode **ESSAI EN COURS**.
5. Arrêter l'essai, ou l'essai se termine.
Le système revient en mode **CONFIGURATION** mais les mâchoires sont maintenues à pleine pression jusqu'à ce que vous les ouvriez à l'aide du pédalier.

Avertissement



Ne pas actionner les interrupteurs à bascule lorsque le système est en mode ESSAI EN COURS et que les mâchoires sont pressurisées à pleine pression. Le système peut détecter une erreur et désactiver le bâti.

Vous ne devez pas actionner les interrupteurs à bascule lorsque les mâchoires sont à pleine pression. Les mâchoires s'ouvrent mais lorsque vous utilisez à nouveau l'interrupteur à bascule pour les fermer, elles se ferment à pleine pression et le système peut détecter une erreur et désactiver le bâti.



*Vous pouvez commencer un essai avec une mâchoire fermée si vous le souhaitez. Si vous passez en mode **ATTENTION** après avoir fermé une mâchoire, vous ne pouvez pas fermer la deuxième mâchoire, même si vous revenez en mode **CONFIGURATION**. Vous devez utiliser le pédalier pour ouvrir la première mâchoire afin de continuer.*

Actionner les mâchoires à l'aide de commutateurs à bascule

La configuration de mâchoire pneumatique recommandée est l'une de celles répertoriées dans [Tableau 9](#) à la page [71](#) combiné avec le kit d'air et le pédalier intégrés.

Si vous utilisez le kit d'air intégré mais que vous préférez utiliser des interrupteurs à bascule sur les mâchoires au lieu d'un pédalier, il existe certaines différences dans le fonctionnement des mâchoires dont vous devez être conscient :

- Les poignées maintiennent une pression maximale en mode **ESSAI** uniquement. À la fin d'un essai, lorsque le système revient en mode **CONFIGURATION**, la pression de préhension se réduit à la pression de préhension initiale. Cela peut entraîner des problèmes si l'échantillon a emmagasiné de l'énergie, ce qui pourrait le faire glisser hors des mâchoires. Si cela pose problème, vous devez utiliser un pédalier pour exécuter vos essais.
- Vous ne devez pas actionner les interrupteurs à bascule lorsque les mâchoires sont à pleine pression. Les mâchoires s'ouvrent mais lorsque vous utilisez à nouveau l'interrupteur à bascule pour les fermer, elles se ferment à pleine pression et le système peut détecter une erreur et désactiver le bâti.

Le fonctionnement de cette configuration avec Protection de l'opérateur est décrit dans ["Protection de l'opérateur utilisant les interrupteurs à bascule"](#) à la page [76](#).

Protection de l'opérateur utilisant les interrupteurs à bascule

Le point de contrôle des mâchoires dans la boîte de dialogue de commande Protection de l'opérateur doit être réglée sur **Toggle switch**.



Si vous avez un pédalier connecté au système, il ne fonctionnera pas.

Avertissement



Assurez-vous que les interrupteurs à bascule sont en position ouverte.

Si les interrupteurs à bascule sont en position fermée, les mâchoires se ferment immédiatement lorsque le système passe en mode CONFIGURATION.



1. En démarrant le système en mode **DÉSACTIVÉ**, appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE**.
Le logiciel affiche un message, vous avertissant de vous assurer que les interrupteurs à bascule sont en position ouverte.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE** pour passer en mode **CONFIGURATION**.
3. Faites fonctionner le système en mode **CONFIGURATION** et installez l'éprouvette à l'aide des interrupteurs à bascule pour ouvrir et fermer les mâchoires à la pression initiale définie dans le logiciel.
4. Appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE** pour passer en mode **ATTENTION**. Les mâchoires sont maintenues à la pression de préhension initiale.
5. Dans les 2 secondes, appuyez sur le bouton **DÉMARRER L'ESSAI** pour lancer l'essai.
Le système passe en mode **ESSAI EN COURS** et les mâchoires se mettent pressuriser à pleine pression.
6. Arrêter l'essai, ou l'essai se termine.
Le système revient en mode **CONFIGURATION**, la pression de préhension se réduit à la pression de préhension initiale.

Attention

Si votre essai se termine et que l'éprouvette a emmagasiné de l'énergie, par exemple l'éprouvette ne s'est pas cassée, elle peut glisser hors des mâchoires lorsque la pression diminue à la fin de l'essai.

Si cela peut être un problème, il est recommandé de définir le point de contrôle des mâchoires sur **Footswitch** et d'utiliser un pédalier pour vos essais. Lorsque vous utilisez un pédalier, les mâchoires pneumatiques restent à pleine pression après la fin de l'essai jusqu'à ce que vous les relâchiez à l'aide de la pédale.

Avertissement



Ne pas actionner les interrupteurs à bascule lorsque le système est en mode ESSAI EN COURS et que les mâchoires sont pressurisées à pleine pression. Le système peut détecter une erreur et désactiver le bâti.

Vous ne devez pas actionner les interrupteurs à bascule lorsque les mâchoires sont à pleine pression. Les mâchoires s'ouvrent mais lorsque vous utilisez à nouveau l'interrupteur à bascule pour les fermer, elles se ferment à pleine pression et le système peut détecter une erreur et désactiver le bâti.

Mâchoires non utilisées

Il peut y avoir des situations où vous souhaitez retirer les mâchoires de la ligne de charge, en les plaçant sur un établi à côté du système, peut-être pendant que vous effectuez différents types d'essais. Sachez que si le point de contrôle des mâchoires est réglé sur **Basculer**, les poignées pourraient présenter un danger.

Avertissement



Si vous retirez les mâchoires pneumatiques de la ligne de charge mais ne les déconnectez pas du kit d'air intégré, vous devez désactiver les mâchoires dans les contrôles Protection de l'opérateur dans le logiciel.

Si le point de contrôle des mâchoires dans le logiciel est défini sur **Basculer** et que vous les supprimez de la ligne de charge sans les déconnecter du kit pneumatique intégré, les mâchoires se ferment à la pression initiale et alternent entre la pression maximale et la pression initiale pendant que vous continuez vos essais.

Chapitre 6

Assemblage de la ligne de charge

Consultez la documentation fournie avec votre système d'essai original pour connaître les instructions sur l'assemblage de la ligne de charge pour les essais. Elles ne sont pas affectées par la modernisation.

La ligne de charge est constituée de tous les composants matériels entre la traverse et le socle de la machine d'essai. Elle inclut le capteur de force, les mâchoires, l'éprouvette et les adaptateurs éventuels permettant de relier tous ces composants.

Le Service de maintenance Instron® met en place la machine d'essai pendant l'installation, mais vous devrez peut-être changer un ou plusieurs de ces composants pour différents types d'essai.



Lors de la création d'une ligne de charge, prenez en compte la capacité maximale de tous les éléments qui la composent. La charge d'essai attendue ne doit pas dépasser la capacité maximum des composants de ligne de charge incluant, mais non limités à :

- bâti de charge
- capteur de force
- adaptateurs
- mâchoires ou accessoires de fixation

Chapitre 7

Tester des éprouvettes

• Essai d'un échantillon	81
• Création d'un nouvel échantillon	89
• Étalonnage d'un capteur	90
• Définition du point de déplacement zéro	94
• Butées de fin de course de la traverse	94
• Réglage des limites pour un capteur	97
• Tarer une configuration de capteur	97
• Arrêt d'un essai	98
• Arrêt complet du système	100
• Recherches d'incidents	100

Les systèmes d'essai de matériaux sont potentiellement dangereux. Lisez le chapitre ["Réduction du risque et utilisation sécurisée"](#) à la page 29 avant d'utiliser le système d'essai.

Essai d'un échantillon

Les deux procédures suivantes sont des lignes directrices pour les étapes que vous suivez généralement lors de l'essai d'un groupe d'éprouvettes. Certaines étapes incluent des références à des détails supplémentaires dans des sections séparées.

Ces scénarios supposent qu'une méthode d'essai correspondant à vos exigences d'essai a déjà été créée et qu'elle fournit les paramètres d'essai nécessaires (c'est-à-dire dimensions de l'éprouvette, remarques d'essai) sur l'espace de travail d'essai.

Les deux scénarios décrivent des essais avec et sans verrouillage.

Un verrouillage est un accessoire optionnel qui modifie le comportement du système selon que le circuit de verrouillage est ouvert ou fermé. Par exemple, la porte sur un écran de protection peut inclure un verrouillage. Quand le circuit de verrouillage est

ouvert (la porte de l'écran est ouverte), le circuit est interrompu et le système est soit désactivé, soit restreint selon la définition des paramètres Protection de l'opérateur.

Essai sans verrouillage

Pour cet essai, on assume que le système n'est pas équipé d'accessoires avec verrouillage et que la méthode d'essai de démarrage dans les paramètres Protection de l'opérateur est réglée sur **Frame control** (la méthode par défaut).

Avertissements



Réglez les butées de fin de course du bâti de charge pour limiter la course de la traverse, et réglez des limites adéquates de capteur pour assurer la sécurité du fonctionnement du système d'essai.

Réglez toutes les limites disponibles avant d'utiliser le système pour éviter une course excessive de la traverse, un contact entre les mâchoires et les accessoires de fixation, la surcharge d'un composant quelconque de la ligne de charge, ou une course excessive d'un extensomètre à contact.



Risque : ne pas autoriser plus d'une personne à utiliser une machine d'essai.

Il y a risque de blessure pour l'opérateur si plus d'une personne utilise la machine d'essai. Par exemple, des blessures peuvent survenir si une personne déplace la traverse ou le vérin alors que l'autre travaille dans la zone dangereuse entre les mâchoires ou accessoires de fixation.



Risque d'écrasement : faites attention lorsque vous installez ou que vous retirez une éprouvette, un ensemble ou une structure ou encore lorsque vous chargez un composant de la ligne de charge.

La pose ou la dépose d'une éprouvette, d'un ensemble ou d'une structure ou d'un composant de la ligne de charge implique de travailler à l'intérieur de la zone dangereuse entre les mâchoires ou les fixations. Lorsque vous êtes amené à travailler dans cette zone, veillez à ce que personne d'autre que vous ne puisse actionner les commandes du système. Tenez-vous toujours éloigné des mordaches de mâchoires ou des accessoires de fixation. Tenez-vous éloigné de la zone dangereuse entre les mâchoires ou les accessoires de fixation pendant le déplacement du vérin ou de la traverse. Vérifiez que tous les mouvements du vérin ou de la traverse nécessaires à la pose ou à la dépose s'effectuent à basse vitesse et, si possible, à faible force.



Risque de projections : assurez-vous de la mise en place correcte des éprouvettes dans les mâchoires ou les accessoires de fixation afin d'éliminer tout risque de rupture de ces composants par contrainte.

La mise en place incorrecte des éprouvettes d'essai à l'intérieur des mâchoires ou des fixations peut entraîner la rupture de ces composants par contrainte. L'énergie élevée mise en jeu peut également projeter des débris d'éprouvette à une distance éloignée de la zone d'essai. Installez les éprouvettes au centre des mordaches de mâchoires,

alignées sur l'axe de charge. Insérez les éprouvettes dans les mordaches d'au moins la distance recommandée dans la documentation des mâchoires. Cette valeur peut varier entre 66 % et 100 % de la profondeur d'insertion ; consultez les instructions fournies avec vos modèles de mâchoires. Utilisez les dispositifs de centrage et d'alignement fournis.



Risque de projection de débris – Les éprouvettes fragiles peuvent éclater à la rupture.

Les énergies élevées mises en œuvre pendant les essais peuvent provoquer la projection violente de morceaux d'éprouvette à une certaine distance de la zone d'essai. Portez une protection oculaire et utilisez un écran de protection dès lors qu'il existe un risque de blessure de l'opérateur ou des observateurs en cas de rupture d'une éprouvette.



Sélectionnez la zone d'essai correcte pour l'essai. Une zone d'essai définie de façon incorrecte peut causer un comportement inattendu de la traverse. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence si le bâti se déplace dans un sens inattendu.

Une zone d'essai définie de façon incorrecte peut causer un comportement inattendu de la traverse et créer un risque de dégât sur l'éprouvette ou le capteur de force. Vérifiez la zone et la direction de l'essai avant de le démarrer.

1. Regroupez toutes les éprouvettes qui constitueront l'échantillon d'essai.
2. Identifiez chaque éprouvette, par exemple par marquage. Identifiez chaque éprouvette pour faciliter la correspondance avec le numéro d'éprouvette approprié dans le rapport d'essai d'échantillon terminé.
3. Démarrez le bâti et ouvrez le logiciel.

Le système est en mode **DÉSACTIVÉ**.

4. Assurez-vous que les limites de course de traverse sont réglées. Voir "[Réglage des butées de fin de course de traverse](#)" à la page 95.
5. Assurez-vous que des limites sont définies pour chaque capteur (déplacement, force, déformation et personnalisé). Voir "[Réglage des limites pour un capteur](#)" à la page 97.
6. Appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE** sur le panneau de commande du bâti pour passer le système en mode de **CONFIGURATION**.

Le système est maintenant restreint aux paramètres Protection de l'opérateur spécifiées sur l'écran **Configuration > Bâti** de l'onglet Admin.

7. Dans le logiciel, créez un nouveau fichier d'échantillon. Consultez "[Création d'un nouvel échantillon](#)" à la page 89
8. Vérifiez que la zone d'essai est correcte dans les Détails du système. Sélectionnez **Bâti** sous Paramètres de méthode.

9. Si nécessaire, étalonnez les configurations de capteur requises par la méthode d'essai. Voir [“Étalonnage d'un capteur”](#) à la page 90.
Si le bâti a été auparavant éteint, laissez réchauffer le capteur de force au moins 20 minutes pour assurer la stabilité des valeurs lues.
10. Mesurez les dimensions d'éprouvette nécessaires pour chaque éprouvette et entrez ces valeurs dans les champs appropriés dans les composants d'entrées opérateur de l'espace de travail d'essai.
11. Utilisez les commandes d'approche pour déplacer la traverse vers sa position de départ pour l'essai et réglez le déplacement zéro. Voir [“Définition du point de déplacement zéro”](#) à la page 94.
12. Tarez la configuration de capteur de force. Consultez [“Tarer une configuration de capteur”](#) à la page 97
13. Posez l'éprouvette dans les mâchoires. Consultez la documentation des mâchoires pour plus de détails.
Si le système est équipé de mâchoires pneumatiques, voir [“Mâchoires pneumatiques”](#) à la page 71.
14. Vérifiez que l'éprouvette est alignée correctement dans les mâchoires.
15. Tarez les configurations de capteur restantes, par exemple la déformation. Consultez [“Tarer une configuration de capteur”](#) à la page 97
16. Appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE** pour passer le système en mode **ATTENTION** puis appuyez sur le bouton de **DÉMARRAGE** sur le panneau de commande du bâti pour démarrer l'essai.
Le mode **ATTENTION** reste actif pendant environ deux secondes après avoir relâché le bouton de déverrouillage. Vous devez démarrer l'essai avant que le système revienne en mode de **CONFIGURATION**.
L'essai démarrera uniquement si le logiciel affiche l'espace de travail d'essai.
17. Lors du démarrage de l'essai, les divers composants sur l'espace de travail d'essai s'actualisent quand le test avance. Certains composants ne s'actualiseront pas avant la fin de l'essai.
18. Pour arrêter l'essai avant son achèvement, utilisez le bouton d'**ARRÊT** sur le panneau de commande du bâti.

Avertissement



Dans une situation d'urgence, appuyez sur le gros bouton rond et rouge sur le bâti afin d'arrêter immédiatement l'essai et de désactiver le bâti.

Voir [“Bouton d'arrêt d'urgence”](#) à la page 98.

19. Après l'achèvement de l'essai, le système passe en mode de **CONFIGURATION**.

20. Retirez l'éprouvette/les pièces d'éprouvette de chaque mâchoire.

Si l'éprouvette n'a pas cassé, utilisez les commandes d'approche pour libérer la force appliquée à l'éprouvette avant de relâcher les mâchoires.

21. Remplissez les entrées post-essai nécessaires pour la méthode d'essai, par exemple les dimensions finales de l'éprouvette, les remarques d'éprouvette.

22. Le cas échéant, appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE** pour passer le système en mode **ATTENTION** puis appuyez sur le bouton de **RETOUR** sur le panneau de commande du bâti pour ramener la traverse à sa position de départ.

Quand la traverse revient à sa position de départ, le système passe en mode de **CONFIGURATION** pour l'éprouvette suivante.

23. Après l'essai de toutes les éprouvettes, sélectionnez **Terminer l'échantillon** dans l'onglet Essai.



Essai avec verrouillage

Pour cet essai, on assume que le système est équipé d'un accessoire avec verrouillage et que la méthode d'essai de démarrage dans les paramètres Protection de l'opérateur est réglée sur **Frame control** (la méthode par défaut).

Avertissements



Réglez les butées de fin de course du bâti de charge pour limiter la course de la traverse, et réglez des limites adéquates de capteur pour assurer la sécurité du fonctionnement du système d'essai.

Réglez toutes les limites disponibles avant d'utiliser le système pour éviter une course excessive de la traverse, un contact entre les mâchoires et les accessoires de fixation, la surcharge d'un composant quelconque de la ligne de charge, ou une course excessive d'un extensomètre à contact.



Risque : ne pas autoriser plus d'une personne à utiliser une machine d'essai.

Il y a risque de blessure pour l'opérateur si plus d'une personne utilise la machine d'essai. Par exemple, des blessures peuvent survenir si une personne déplace la traverse ou le vérin alors que l'autre travaille dans la zone dangereuse entre les mâchoires ou accessoires de fixation.



Risque d'écrasement : faites attention lorsque vous installez ou que vous retirez une éprouvette, un ensemble ou une structure ou encore lorsque vous chargez un composant de la ligne de charge.

La pose ou la dépose d'une éprouvette, d'un ensemble ou d'une structure ou d'un composant de la ligne de charge implique de travailler à l'intérieur de la zone

dangereuse entre les mâchoires ou les fixations. Lorsque vous êtes amené à travailler dans cette zone, veillez à ce que personne d'autre que vous ne puisse actionner les commandes du système. Tenez-vous toujours éloigné des mordaches de mâchoires ou des accessoires de fixation. Tenez-vous éloigné de la zone dangereuse entre les mâchoires ou les accessoires de fixation pendant le déplacement du vérin ou de la traverse. Vérifiez que tous les mouvements du vérin ou de la traverse nécessaires à la pose ou à la dépose s'effectuent à basse vitesse et, si possible, à faible force.



Risque de projections : assurez-vous de la mise en place correcte des éprouvettes dans les mâchoires ou les accessoires de fixation afin d'éliminer tout risque de rupture de ces composants par contrainte.

La mise en place incorrecte des éprouvettes d'essai à l'intérieur des mâchoires ou des fixations peut entraîner la rupture de ces composants par contrainte. L'énergie élevée mise en jeu peut également projeter des débris d'éprouvette à une distance éloignée de la zone d'essai. Installez les éprouvettes au centre des mordaches de mâchoires, alignées sur l'axe de charge. Insérez les éprouvettes dans les mordaches d'au moins la distance recommandée dans la documentation des mâchoires. Cette valeur peut varier entre 66 % et 100 % de la profondeur d'insertion ; consultez les instructions fournies avec vos modèles de mâchoires. Utilisez les dispositifs de centrage et d'alignement fournis.



Risque de projection de débris – Les éprouvettes fragiles peuvent éclater à la rupture.

Les énergies élevées mises en œuvre pendant les essais peuvent provoquer la projection violente de morceaux d'éprouvette à une certaine distance de la zone d'essai. Portez une protection oculaire et utilisez un écran de protection dès lors qu'il existe un risque de blessure de l'opérateur ou des observateurs en cas de rupture d'une éprouvette.



Sélectionnez la zone d'essai correcte pour l'essai. Une zone d'essai définie de façon incorrecte peut causer un comportement inattendu de la traverse. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence si le bâti se déplace dans un sens inattendu.

Une zone d'essai définie de façon incorrecte peut causer un comportement inattendu de la traverse et créer un risque de dégât sur l'éprouvette ou le capteur de force. Vérifiez la zone et la direction de l'essai avant de le démarrer.

1. Regroupez toutes les éprouvettes qui constitueront l'échantillon d'essai.
2. Identifiez chaque éprouvette, par exemple par marquage. Identifiez chaque éprouvette pour faciliter la correspondance avec le numéro d'éprouvette approprié dans le rapport d'essai d'échantillon terminé.
3. Démarrez le bâti et ouvrez le logiciel.
Le système est en mode **DÉSACTIVÉ**.
4. Assurez-vous que les limites de course de traverse sont réglées. Voir "[Réglage des butées de fin de course de traverse](#)" à la page 95.

5. Assurez-vous que des limites sont définies pour chaque capteur (déplacement, force, déformation et personnalisé). Voir [“Réglage des limites pour un capteur”](#) à la page 97.
6. Appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE** sur le panneau de commande du bâti pour passer le système sur un des modes suivants :
 - Mode de **CONFIGURATION**. Le système passe à ce mode si le verrou est ouvert et si un opérateur a accès à la zone d'essai. Le système est maintenant restreint aux paramètres Protection de l'opérateur spécifiées sur l'écran **Configuration > Bâti** de l'onglet Admin.



*Si la configuration du verrouillage est réglée sur **Disable frame**, alors appuyer sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE** lorsque le verrouillage est ouvert n'a aucun effet. Vous devez fermer le verrouillage pour activer le bâti.*

- Mode **ATTENTION**. Le système passe à ce mode si le verrou est fermé et si aucun opérateur n'a accès à la zone d'essai. Le système peut fonctionner à sa pleine capacité.
7. Dans le logiciel, créez un nouveau fichier d'échantillon. Consultez [“Création d'un nouvel échantillon”](#) à la page 89
 8. Vérifiez que la zone d'essai est correcte dans les Détails du système. Sélectionnez **Bâti** sous Paramètres de méthode.
 9. Si nécessaire, étalonnez les configurations de capteur requises par la méthode d'essai. Voir [“Étalonnage d'un capteur”](#) à la page 90.
Si le bâti a été auparavant éteint, laissez réchauffer le capteur de force au moins 20 minutes pour assurer la stabilité des valeurs lues.
 10. Mesurez les dimensions d'éprouvette nécessaires pour chaque éprouvette et entrez ces valeurs dans les champs appropriés dans les composants d'entrées opérateur de l'espace de travail d'essai.
 11. Utilisez les commandes d'approche pour déplacer la traverse vers sa position de départ pour l'essai et réglez le déplacement zéro. Voir [“Définition du point de déplacement zéro”](#) à la page 94.
 12. Tarez la configuration de capteur de force. Consultez [“Tarer une configuration de capteur”](#) à la page 97
 13. Ouvrez le verrouillage. Le comportement du système dépend de la configuration du verrou sous Protection de l'opérateur :
 - Option **Désactiver le bâti** : le système passe en mode **DÉSACTIVÉ** quand le verrouillage est ouvert. Vous devez fermer le verrouillage pour activer le bâti et déplacer la traverse, si nécessaire.
 - Option **Autoriser un mouvement limité** : le système passe en mode **CONFIGURATION** quand le verrouillage est ouvert. Vous pouvez utiliser les touches d'approche pour déplacer la traverse quand le verrouillage est

ouvert. La traverse est limitée à la vitesse d'avance pas à pas spécifiée sous Protection de l'opérateur.

14. Posez l'éprouvette dans les mâchoires. Consultez la documentation des mâchoires pour plus de détails.
Si le système est équipé de mâchoires pneumatiques, voir "[Mâchoires pneumatiques](#)" à la page [71](#).
15. Vérifiez que l'éprouvette est alignée correctement dans les mâchoires.
16. Tarez les configurations de capteur restantes, par exemple la déformation. Consultez "[Tarer une configuration de capteur](#)" à la page [97](#)
17. Fermez le verrouillage.
Le système passe en mode **ATTENTION**.
18. Appuyez sur le bouton de **DÉMARRAGE** sur le panneau de commande du bâti pour démarrer l'essai
L'essai démarrera uniquement si le logiciel affiche l'espace de travail d'essai.
19. Lors du démarrage de l'essai, les divers composants sur l'espace de travail d'essai s'actualisent quand le test avance. Certains composants ne s'actualiseront pas avant la fin de l'essai.
20. Pour arrêter l'essai avant son achèvement, utilisez le bouton d'**ARRÊT** sur le panneau de commande du bâti.

Avertissement



Dans une situation d'urgence, appuyez sur le gros bouton rond et rouge sur le bâti afin d'arrêter immédiatement l'essai et de désactiver le bâti.

Voir "[Bouton d'arrêt d'urgence](#)" à la page [98](#).

21. Après l'achèvement de l'essai, le système passe en mode **ATTENTION**.
Si l'éprouvette n'a pas cassé, utilisez les commandes d'approche pour libérer la force appliquée à l'éprouvette avant d'ouvrir le verrou pour retirer l'éprouvette.
22. Ouvrez le verrouillage pour retirer les pièces d'éprouvette de chaque mâchoire. Le comportement du système dépend de la configuration du verrou sous Protection de l'opérateur :
 - Option **Désactiver le bâti** : le système passe en mode **DÉSACTIVÉ** quand le verrouillage est ouvert. Vous devez fermer le verrouillage pour activer le bâti et déplacer la traverse, si nécessaire.
 - Option **Autoriser un mouvement limité** : le système passe en mode **CONFIGURATION** quand le verrouillage est ouvert. Vous pouvez utiliser les touches d'approche pour déplacer la traverse quand le verrouillage est

ouvert. La traverse est limitée à la vitesse d'avance pas à pas spécifiée sous Protection de l'opérateur.

23. Fermez le verrouillage.

Le système passe en mode **ATTENTION**.

24. Remplissez les entrées post-essai nécessaires pour la méthode d'essai, par exemple les dimensions finales de l'éprouvette, les remarques d'éprouvette.

25. Si nécessaire, appuyez sur le bouton **RETOUR** sur le panneau de commande du bâti pour ramener la traverse à sa position de départ.

26. Après l'essai de toutes les éprouvettes, sélectionnez **Terminer l'échantillon** dans l'onglet Essai.



Création d'un nouvel échantillon

Pour créer un échantillon, vous pouvez soit sélectionner une méthode d'essai existante contenant les réglages et paramètres de l'essai (voir ci-après), soit créer une nouvelle méthode pour l'échantillon (voir l'aide en ligne et les références Bluehill®).

Pour sélectionner un fichier de méthode existant :

1. Sélectionnez **Essai** pour ouvrir l'écran **Accueil**.
2. Sous **Nouvel échantillon**, sélectionnez une méthode d'essai. Vous pouvez :
 - sélectionner une méthode affichée sous **Méthodes**. Ce sont les fichiers de méthode les plus récemment utilisés.
 - sélectionner **Parcourir les méthodes** pour trouver un fichier de méthodes spécifique.

Le système crée un échantillon à partir des paramètres d'essai spécifiés dans le fichier de méthode et passe à l'onglet Essai.



*L'échantillon est initié quand le système avance à l'onglet Essai. Il n'est pas encore enregistré en tant que fichier. L'échantillon est enregistré dans un fichier à la fin de l'échantillon ou quand vous sélectionnez le bouton **Enregistrer** sur l'onglet Essai.*

Étalonnage d'un capteur

Étalonnage automatique d'un capteur de force ou de déformation

Avertissement



Ne pas régler la valeur du point d'étalonnage en cours pour un étalonnage automatique sans contacter préalablement le Service de maintenance Instron®. Le réglage du point d'étalonnage peut dégrader la validité des données du capteur.

Un capteur de déformation peut être un capteur LVDT. Si le système identifie le capteur de déformation comme capteur LVDT, le champ Point d'étalonnage devient disponible pour l'étalonnage automatique. Le champ Point d'étalonnage est destiné essentiellement au Service de maintenance Instron® et ne doit être utilisé que par le personnel du service après-vente. Consultez Service de maintenance Instron® pour assistance.

1. Sélectionnez  dans la zone de console pour ouvrir les Informations du système.
2. Dans la zone Paramètres du système, sélectionnez l'icône pour le capteur pour ouvrir la boîte de dialogue Paramètres de capteur.
3. Sous Paramètres, sélectionnez la configuration de capteur dans le champ **Configuration de capteur**.
4. Assurez-vous que le **Type d'étalonnage** soit bien réglé sur **Automatique**.

L'étalonnage automatique utilise la base suivante comme valeur de point d'étalonnage :

Force	50% de la pleine échelle du capteur de force
Cisaillement	100% de la pleine échelle du capteur de déformation

5. Placez le capteur au point zéro.
Pour la force, le point zéro est l'absence de charge sur le système.
Pour la déformation, le point zéro est le point de départ du capteur de déformation (par exemple extensomètre)
6. Sélectionnez **Etalonner**.
7. Suivez la notice d'utilisation fournie dans la boîte de dialogue Paramètres de capteur puis sélectionnez **OK** pour réaliser l'étalonnage.
Etalonnage en cours... s'affiche dans la section d'affichages actifs du capteur pendant l'étalonnage.
8. L'étalonnage est réussi si une valeur s'affiche dans la zone d'affichage temps réel du capteur et si l'icône du capteur dans les Détails du système n'est plus grisée.

9. Fermez la boîte de dialogue des Paramètres de capteur.
10. Fermez les informations du système.

L'étalonnage est enregistré avec la configuration du capteur et est restauré dès que la configuration du capteur est sélectionnée.

Le capteur est maintenant étalonné et prêt pour l'essai. Le capteur doit être associé à une mesure dans une méthode. Vérifiez que la méthode utilisée pour les essais inclut une mesure liée à la configuration du capteur pour ce capteur.

Étalonnage manuel

Pendant un étalonnage manuel, vous appliquez une force physique mesurée au capteur et le système s'étalonne sur le signal de sortie résultat de cette force. Pour l'étalonnage de charge, vous pouvez suspendre un poids mesuré au capteur de force. Pour l'étalonnage en déformation, vous pouvez installer l'extensomètre sur un gabarit d'étalonnage de conception spéciale pour appliquer une déviation précise à l'extensomètre.

Le système n'enregistre les valeurs entrées pour un étalonnage manuel qu'après un étalonnage réussi. Si vous sélectionnez une configuration de capteur différente ou si vous fermez la boîte de dialogue avant d'étalonner une configuration de capteur, les champs d'étalonnage reviennent aux valeurs par défaut pour cette configuration.

Étalonnage manuel d'un capteur de force rationnelle ou de déformation

1. Sélectionnez  dans la zone de console pour ouvrir les Informations du système.
2. Dans la zone Paramètres du système, sélectionnez l'icône pour le capteur pour ouvrir la boîte de dialogue Paramètres de capteur.
3. Sous Paramètres, sélectionnez la configuration de capteur dans le champ **Configuration de capteur**.
4. Réglez le **Type d'étalonnage** sur **Manuelle**.
5. Entrez une valeur pour le point d'étalonnage. Cette valeur est la force (pour un capteur de force) ou la déviation (pour un extensomètre) appliquée au capteur pendant l'étalonnage.

Par exemple, pour étalonner un capteur de force de 100 kN avec un poids de 50 kN, la valeur de pleine échelle est 100 kN et le point d'étalonnage 50 kN.

La plage de valeurs valables pour le point d'étalonnage est entre :

	Force (% pleine échelle)	Cisaillement (% pleine échelle)
Minimum	2	2
Maximum	105	110
Si vous modifiez les unités d'un champ, le logiciel convertit la valeur correspondante en sa valeur équivalente dans les nouvelles unités. Vérifiez que la valeur est correcte pour les unités spécifiées.		

6. Sélectionnez **Etalonner**.
7. Suivez la notice d'utilisation fournie dans la boîte de dialogue Paramètres de capteur et sélectionnez **OK** pour réaliser l'étalonnage :
 - a Réglez le capteur à son point zéro ou à son point de longueur initiale.
 - b Amenez le capteur à son point d'étalonnage avec un poids (capteur de force) ou un gabarit d'étalonnage (extensomètre).
 Pour la force, si vous disposez d'un capteur de force avec circuit d'étalonnage électrique associé, vous pouvez l'utiliser pour appliquer un signal électrique plutôt qu'une force physique au capteur de force.
 - c Remettez le capteur à son point zéro ou à son point de longueur initiale.

Etalonnage en cours... s'affiche dans la section d'affichages actifs du capteur pendant l'étalonnage.
8. L'étalonnage est réussi si une valeur s'affiche dans la zone d'affichage temps réel du capteur et si l'icône du capteur dans les Détails du système n'est plus grisée.
9. Fermez la boîte de dialogue des Paramètres de capteur.
10. Fermez les informations du système.

L'étalonnage est enregistré avec la configuration du capteur et est restauré dès que la configuration du capteur est sélectionnée.

Le capteur est maintenant étalonné et prêt pour l'essai. Le capteur doit être associé à une mesure dans une méthode. Vérifiez que la méthode utilisée pour les essais inclut une mesure liée à la configuration du capteur pour ce capteur.

Étalonnage manuel d'un capteur de force non rationnelle ou de déformation

1. Sélectionnez  dans la zone de console pour ouvrir les Informations du système.
2. Dans la zone Paramètres du système, sélectionnez l'icône pour le capteur pour ouvrir la boîte de dialogue Paramètres de capteur.
3. Sous Paramètres, sélectionnez la configuration de capteur dans le champ **Configuration de capteur**.
4. Réglez le **Type d'étalonnage** sur **Manuelle**.

5. Entrez la valeur de pleine échelle du capteur.
6. Pour les capteurs de déformation, entrez la longueur initiale de l'extensomètre.
Le système doit connaître la longueur initiale de l'extensomètre installé pour calculer les valeurs de déformation pour l'affichage comme pour les calculs ultérieurs.
7. Entrez une valeur pour le point d'étalonnage. Cette valeur est la force (pour un capteur de force) ou la déviation (pour un extensomètre) appliquée au capteur pendant l'étalonnage.

Par exemple, pour étalonner un capteur de force de 100 kN avec un poids de 50 kN, entrez 100 kN pour la valeur de pleine échelle et 50 kN pour le point d'étalonnage.

La plage de valeurs valables pour le point d'étalonnage est entre :

	Force (% pleine échelle)	Cisaillement (% pleine échelle)
Minimum	2	2
Maximum	105	110
Si vous modifiez les unités d'un champ, le logiciel convertit la valeur correspondante en sa valeur équivalente dans les nouvelles unités. Vérifiez que la valeur est correcte pour les unités spécifiées.		

8. Sélectionnez **Etalonner**.
9. Suivez la notice d'utilisation fournie dans la boîte de dialogue Paramètres de capteur et sélectionnez **OK** pour réaliser l'étalonnage :
 - a Réglez le capteur à son point zéro ou à son point de longueur initiale.
 - b Amenez le capteur à son point d'étalonnage avec un poids (capteur de force) ou un gabarit d'étalonnage (extensomètre).
Pour la force, si vous disposez d'un capteur de force avec circuit d'étalonnage électrique associé, vous pouvez l'utiliser pour appliquer un signal électrique plutôt qu'une force physique au capteur de force.
 - c Remettez le capteur à son point zéro ou à son point de longueur initiale.

Etalonnage en cours... s'affiche dans la section d'affichages actifs du capteur pendant l'étalonnage.
10. L'étalonnage est réussi si une valeur s'affiche dans la zone d'affichage temps réel du capteur et si l'icône du capteur dans les Détails du système n'est plus grisée.
11. Fermez la boîte de dialogue des Paramètres de capteur.
12. Fermez les informations du système.

L'étalonnage est enregistré avec la configuration du capteur et est restauré dès que la configuration du capteur est sélectionnée.

Le capteur est maintenant étalonné et prêt pour l'essai. Le capteur doit être associé à une mesure dans une méthode. Vérifiez que la méthode utilisée pour les essais inclut une mesure liée à la configuration du capteur pour ce capteur.

Définition du point de déplacement zéro

La définition du point de déplacement zéro définit la valeur du capteur à zéro. Ceci identifie la position actuelle comme point de départ de mesure du déplacement total de la traverse pendant un essai. Ceci assure le tarage du capteur de déplacement.



« Déplacement zéro » est également appelé « Réinitialisation de longueur initiale » ou « Tarer le déplacement ».

1. Utilisez les commandes d'approche pour déplacer la traverse vers sa position de départ pour l'essai.
2. Sélectionnez  dans la zone de console pour ouvrir les Informations du système.
3. Dans la zone Paramètres système, sélectionnez l'icône des Paramètres de déplacement pour ouvrir la boîte de dialogue Paramètres de capteur.
4. Sous **Déplacement**, sélectionnez le bouton **Zéro**.
5. Fermez la boîte de dialogue des Paramètres de capteur.
6. Fermez les informations du système.



Raccourci : Si le **Déplacement** est défini dans vos affichages actifs, sélectionnez-le et sélectionnez le bouton **Zero** dans la boîte de dialogue qui s'affiche.

Butées de fin de course de la traverse

Avertissement



Risque d'écrasement : vous devez régler les limites de course de la traverse pour assurer la protection contre un déplacement intempestif de la traverse.

Bien que Bluehill permette de définir des limites de course dans le logiciel, vous devez régler les limites de course de la traverse aussi. Ces limites mécaniques fournissent une limite de course absolue indépendante du logiciel.

Réglez les butées de fin de course de la traverse après avoir déterminé sa position de départ et avant de démarrer un essai.

Les butées de fin de course de traverse sont constituées par deux blocs réglables montés sur la tringle des contacteurs de fin de course située dans la colonne de la

machine, comme illustré en [Figure 17](#) à la page 96. Les butées de fin de course (1 et 2) possèdent des vis moletées qui peuvent être serrées et desserrées à la main de manière à les fixer dans une position quelconque sur la tringle des fins de course. Positionnez ces butées légèrement au-delà des paramètres d'essai pour éviter tout dépassement de course de la traverse. Lorsque la traverse atteint sa course maximale prédéfinie, la came de commande du contacteur fin de course (3) entre en contact avec la butée correspondante. Ce contact entre la came et la butée déplace la tringle des fins de course et actionne les contacteurs de fin de course. Ceci arrête le déplacement de la traverse.

Il existe un deuxième niveau de butée de fin de course de traverse, supplémentaire, activé en cas de défaillance du contacteur de fin de course de premier niveau. Le déclenchement d'un contacteur de fin de course de second niveau désactive l'entraînement du système et vous ne pouvez plus déplacer la traverse. Les limites de second niveau sont internes à la machine. Elles sont calculées par rapport aux limites de premier niveau et ne peuvent pas être réglées indépendamment.

Réglage des butées de fin de course de traverse

1. Assurez-vous que la traverse est immobile et que les paramètres de l'essai sont réglés.



Lorsque vous réglez les butées de fin de course, prévoyez un supplément de course de la traverse de 3 mm au-delà du point d'actionnement du contacteur de fin de course. Il existe un petit délai entre l'instant du contact entre la came de commande et la butée et celui où le signal parvient au contacteur de fin de course situé dans le socle du bâti.

2. Réglez la butée de fin de course supérieure à une position juste au-dessus de la position prévue pour l'arrêt de la traverse, vers le haut en essai de traction, ou juste au-dessus de la position de démarrage de l'essai, en essai de compression. Serrez fermement la butée sur la tringle des fins de course.
3. Réglez la butée de fin de course inférieure à une position juste en dessous de la position de démarrage de l'essai, en essai de traction, ou juste en dessous de la position prévue pour l'arrêt de la course de la traverse vers le bas, en essai de compression. Serrez fermement la butée sur la tringle des fins de course.

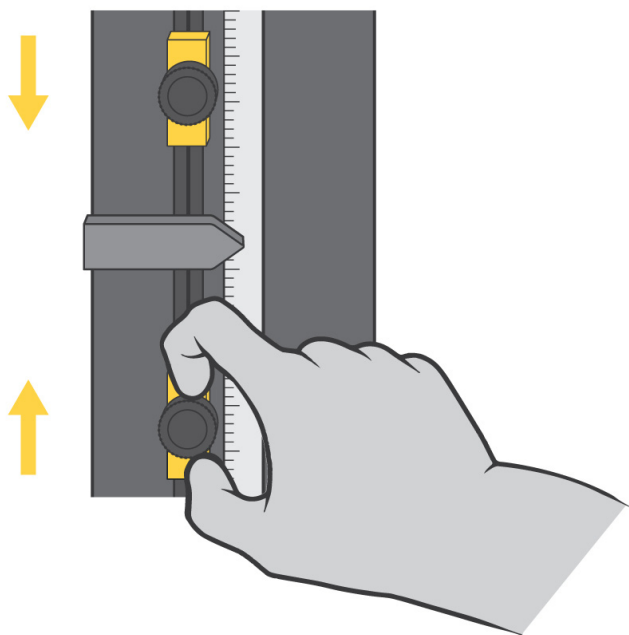


Figure 17. Réglage des butées de fin de course

Attention

N'utilisez pas les butées de fin de course pour terminer un essai.

Ces butées ne sont pas destinées à servir de condition de fin d'essai pour terminer tous les essais. Un tel usage répété de ces butées risque de provoquer une usure excessive qui peut aller jusqu'à la défaillance des butées dans leur rôle d'arrêt de la traverse. Les conditions adéquates de fin d'essai peuvent être spécifiées à l'aide du logiciel. Voir l'aide en ligne pour des renseignements complémentaires.

Dégagement de la traverse d'une de ses butées

L'essai s'arrête si la traverse entre en contact avec la butée de fin de course supérieure ou inférieure. Si cela se produit, dégagez la traverse de la butée à l'aide des commandes d'approche.

Réglage des limites pour un capteur

1. Sélectionnez  dans la zone de console pour ouvrir les Informations du système.
2. Dans la zone Paramètres du système, sélectionnez l'icône pour le capteur pour ouvrir la boîte de dialogue Paramètres de capteur.
3. Sélectionnez **Limites**.
4. Sélectionnez **Activé** pour activer les limites maximale et minimale.
Le système active les champs liés. Si **Activé** n'est pas sélectionné, le système ne surveille pas le capteur pour cette valeur de limite.
5. Entrez une valeur pour la limite maximale.
Si vous modifiez les unités d'un champ, le logiciel convertit la valeur correspondante en sa valeur équivalente dans les nouvelles unités.
6. Entrez une valeur pour la limite minimale.
7. Fermez la boîte de dialogue des Paramètres de capteur.
8. Fermez les informations du système.

Ces paramètres sont enregistrés avec la configuration du capteur et sont restaurées dès que la configuration du capteur est sélectionnée.

Tarer une configuration de capteur

Étalonnez le capteur avant de le tarer.

1. Assurez-vous qu'aucune éprouvette n'est installée.
2. Sélectionnez  dans la zone de console pour ouvrir les Informations du système.
3. Dans la zone Paramètres du système, sélectionnez l'icône pour le capteur pour ouvrir la boîte de dialogue Paramètres de capteur.
4. Sous Paramètres, sélectionnez la configuration de capteur dans le champ **Configuration de capteur**.
5. Sélectionnez **Tarage**.
Le système retire tous les décalages causés par des modifications électriques ou mécaniques mineures et réinitialise la valeur du capteur actuel à zéro.
6. Fermez la boîte de dialogue des Paramètres de capteur.
7. Fermez les informations du système.

Vous pouvez aussi :

- sélectionner l'affichage actif qui représente le capteur dans la section de console de l'écran principal et utiliser le bouton **Tarage** de la boîte de dialogue ;
- définir une touche de fonction pour **Tarage** un capteur de source spécifique ;
- définir une touche de fonction pour **Tarer tout**.

Arrêt d'un essai

Vous pouvez arrêter un essai à l'aide des commandes mécaniques de la machine ou par paramétrage du logiciel.

Bouton d'arrêt d'urgence



Figure 18. Bouton d'arrêt d'urgence

Le bouton d'arrêt d'urgence sur le système d'essai est un grand bouton rouge, rond avec un fond jaune. Appuyez sur ce bouton pour arrêter l'essai le plus rapidement possible dès qu'un état s'instaure qui est susceptible :

- de compromettre la sécurité des opérateurs du système.
- d'endommager l'éprouvette, le bâti de charge ou les accessoires de fixation.

Identifiez et résolvez le problème à l'origine de l'activation du bouton d'arrêt d'urgence avant de réinitialiser le système.

Lorsqu'il est actionné, le bouton d'arrêt d'urgence se verrouille en position fermée et le système reste désactivé jusqu'à ce que vous réarmiez le bouton et réactiviez le bâti.

Avertissement



Si vous utilisez un kit d'air intégré équipé d'un contacteur à pied pour contrôler un ensemble de mâchoires pneumatiques, sachez qu'appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence pour désactiver le bâti désactive également les mâchoires, ce qui entraîne leur ouverture.

Avec un kit d'air intégré, toute action qui désactive le bâti ouvrira également les mâchoires.

Réactivation du bâti

Pour réinitialiser le bouton d'arrêt d'urgence, tournez-le d'un quart de tour en sens horaire jusqu'à sa réinitialisation.

Les étapes permettant de réactiver le bâti sont différentes selon que le système est doté d'un verrouillage ou non.

- Pour un système sans verrouillages :
 - a. Appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE** du panneau de commande du bâti.

Le bâti passe en mode de **CONFIGURATION**.
- Pour un système avec verrouillages :
 - a. Ouvrez le verrouillage.
 - b. Fermez le verrouillage.
- De plus, pour un système avec verrouillages dont la configuration du verrouillage est configurée sous Protection de l'opérateur sur **Allow limited motion** :
 - a. Appuyez sur le bouton de **DÉVERROUILLAGE** du panneau de commande du bâti.

Fins de course de traverse

L'essai s'arrête si la traverse entre en contact avec la butée de fin de course supérieure ou inférieure. Si cela se produit, dégagez la traverse de la butée à l'aide des commandes d'approche.

Événement logiciel

Lorsque le système rencontre une limite prédéfinie ou un événement paramétré dans le logiciel, l'essai s'arrête. La traverse cesse son déplacement.

Arrêt complet du système

Avant d'arrêter le système ou de débrancher l'alimentation électrique, attendez qu'il ait terminé toutes ses tâches en cours.

Arrêtez le système avant d'effectuer les opérations suivantes :

- Intervention d'entretien sur le bâti.
- Débranchement du câble secteur.
- Déplacement du bâti.
- Raccordement ou installation d'un composant ou d'un accessoire en option.

Arrêt du système

1. Terminez l'essai.
2. Enlevez l'éprouvette.
3. Enregistrez les échantillons et les méthodes d'essai éventuellement ouvertes.
4. Fermez le logiciel et éteignez l'ordinateur.
L'indicateur **DÉSACTIVÉ** clignote.
5. Eteignez tous les autres composants ou accessoires de votre système d'essai.
6. Mettez l'interrupteur général du bâti de charge sur la position Arrêt (O). L'indicateur **DÉSACTIVÉ** s'éteint.

Recherches d'incidents

Une limite logicielle de capteur est déclenchée

Si le système déclenche une limite de capteur, vous devez éliminer la condition qui a causé le déclenchement et la limite se réinitialise.

Si par exemple vous définissez une charge de 10 kN et que la traverse atteint ou dépasse un point qui impose une charge de 10 kN sur l'éprouvette, vous ne pouvez pas continuer avant d'avoir éliminé la condition de limite.

Utilisez les boutons d'approche pour piloter la traverse dans le sens nécessaire pour éliminer la condition de limite.

Une limite de course de traverse est déclenchée

L'essai s'arrête si la traverse entre en contact avec la butée de fin de course supérieure ou inférieure. Si cela se produit, dégagez la traverse de la butée à l'aide des commandes d'approche.

Butées de fin de course de second niveau

Le contacteur de fin de course de second niveau assure la redondance de sécurité en cas de dysfonctionnement du contacteur de fin de course de premier niveau (les butées de fin de course). Le déclenchement d'un contacteur de fin de course de second niveau désactive l'entraînement du système et vous ne pouvez plus déplacer la traverse. Les limites de second niveau sont internes à la machine. Elles sont calculées par rapport aux limites de premier niveau et ne peuvent pas être réglées indépendamment.

Avertissement



Risque : identifiez et éliminez le problème qui a provoqué le déclenchement de la limite de course de second niveau avant de réutiliser le système d'essai.

Le déclenchement d'une limite de course de second niveau indique un problème grave sur votre système d'essai qui ne se résume pas nécessairement à la défaillance d'une limite de course de premier niveau. Trouvez et corrigez le problème qui a causé le déclenchement de la fin de course de second niveau avant de reprendre l'utilisation du système d'essai. Consultez Service de maintenance Instron® pour assistance.

Vous appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence

Voir "[Bouton d'arrêt d'urgence](#)" à la page 98.

Chapitre 8

Maintenance

• Entretien préventif	103
• Maintenance du bâti de charge	104
• Maintenance de Contrôleur de modernisation	104
• Pièces accessoires	105

Avertissements



Danger – toutes les procédures internes d'entretien ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié et formé à l'entretien des machines Instron®.

Les machines Instron® doivent fonctionner dans le respect d'un cahier des charges exigeant. Pour que le système fonctionne toujours dans le respect de ce cahier des charges de sécurité, la plupart des procédures de maintenance doivent être exécutées par un technicien qualifié et formé. Si du personnel non qualifié exécute des interventions d'entretien qui ne seraient pas décrites dans ce manuel, le système risque de ne plus fonctionner dans le respect de son cahier des charges.



Risque : ne déposez les capots des composants du système que si un mode opératoire le stipule.

L'intérieur de la machine comporte des tensions dangereuses et des pièces en rotation qui peuvent causer des blessures ou des dégâts matériels.

Entretien préventif

L'entretien préventif consiste à inspecter, nettoyer et lubrifier le système d'essai à intervalles réguliers. Les rubriques qui suivent fournissent les instructions de maintenance préventive.

Pour s'assurer du fonctionnement continu du bâti aux performances optimales, il est recommandé de le faire contrôler une fois par an. Le Service de maintenance Instron® est en mesure d'assurer ce service annuel et de remplacer toute pièce endommagée ou usée afin que votre machine fonctionne conformément à son cahier des charges.

Instron® propose plusieurs contrats d'entretien comprenant diverses prestations, dont des visites de service annuelles. Prenez contact avec le Service de maintenance Instron® pour plus de détails sur les contrats et accords de service correspondant à vos besoins.

Si votre application d'essai génère des débris, notamment des poussières conductrices ou abrasives, reportez-vous à [“Protection contre les pénétrations”](#) à la page 35 pour plus de conseils d'entretien.

Maintenance du bâti de charge

Consultez la documentation fournie avec votre système original pour connaître les procédures de maintenance incluant les contrôles quotidiens, les inspections périodiques et les butées de fin d'essai.

Maintenance de Contrôleur de modernisation

Remplacement d'un fusible

Avertissements



Risque électrique : mettez le système sous tension et débranchez le câble d'alimentation secteur avant de remplacer un fusible. Les tensions dangereuses peuvent entraîner des dommages corporels.



Risque : ne déposez les capots des composants du système que si un mode opératoire le stipule.

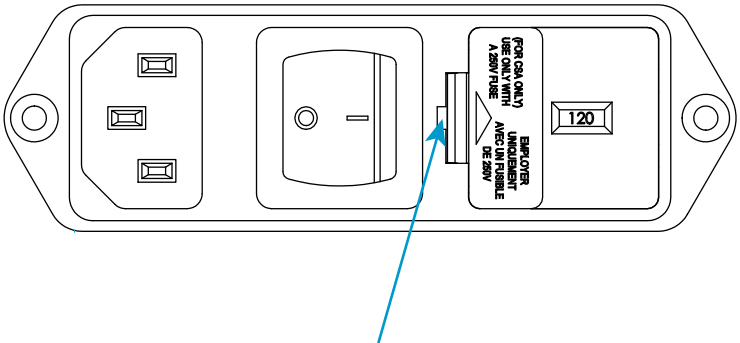
L'intérieur de la machine comporte des tensions dangereuses et des pièces en rotation qui peuvent causer des blessures ou des dégâts matériels.

Attention

Les caractéristiques du fusible de remplacement doivent être les mêmes que celles du fusible d'origine. L'utilisation d'un fusible impropre risque d'endommager les circuits électriques internes de la machine.

1. Vérifiez que l'interrupteur général est sur arrêt (0) et débranchez le câble d'alimentation du secteur. Vérifiez qu'aucune LED n'est allumée sur le panneau de commande du bâti.

2. Insérez un petit tournevis plat au milieu du connecteur et déboîtez le porte-fusible comme indiqué ci-après.



3. Extrayez le porte-fusible du connecteur d'alimentation et retirez les fusibles.
4. Installez des fusibles neufs dans le porte-fusible. Le système est livré avec des fusibles de rechange (voir [“Pièces accessoires”](#) à la page 105).
5. Remontez le porte-fusible dans le connecteur.
6. Rebranchez le cordon d'alimentation dans la prise secteur et mettez le système sous tension. Vérifiez que la LED blanche au-dessus de l'indicateur **DÉSACTIVÉ** du panneau de commande du bâti s'allume.

Pièces accessoires

Cette section donne la liste des accessoires inclus avec le bâti lors de la livraison. Ces composants peuvent être nécessaires soit pour terminer l'installation, soit pour faciliter la pose de capteur de force et accessoires sur le bâti de charge. Conservez ces composants en lieu sûr.

Liste des pièces

Tableau 10. Pièces accessoires

Description	Référence	Quantité	Fonction
Ruban auto-agrippant de serrage de câbles	11-10-1027	5	Gestion des câbles
Attache de câble	11-10-2	6	Gestion des câbles

Tableau 10. Pièces accessoires (suite)

Description	Référence	Quantité	Fonction
Verrouillage de collier de câble, base adhésive	11-2-17	6	Gestion des câbles
Pince P, recouverte de vinyle	11-2-206	2	Gestion des câbles
Support de bride de câble, auto-adhésif	11-6-21	6	Gestion des câbles
Collier de câble	11-6-60	3	Gestion des câbles
Collier de câble	11-6-62	12	Gestion des câbles
Fusible, 10 A temporisé, 5 x 20 mm en verre forte immunité	27-2-233	2	Protection contre les surtensions électriques
Câble de terre 3 MTS	A712-213	1	Utilisé pour connecter le bâti à une terre convenable quand le module d'alimentation secteur ne comporte pas de liaison à la terre
Câble de brassage CAT5E, 3m noir	P636-647	1	Pour la communication entre le Contrôleur de modernisation et la base du bâti

Index

A	
assistance	27
assistance produit	27
Assistance technique	27
B	
bâti	
dimensions, configuration standard	15
bâti de charge	
dimensions, configuration standard	15
butée de fin de course	
dégagement d'une limite	96, 101
limites de second niveau	101
C	
capteur	
étalonner	90
limites	
réglage	97
tarer	97
caractéristiques	
dimensions	15
changement du fusible	104
coordonnées	27
créer	
échantillon	
avec une méthode existante	89
D	
démarrer	
nouvel échantillon	
avec une méthode existante	89
déplacement	
définition au point zéro	94
dimensions, configuration standard	15
E	
échantillon	
créer	
avec une méthode existante	89
entretien général	
remplacement du fusible	104
Essai	82
essai	
créer un nouvel échantillon	
avec une méthode existante	89
Essai avec un accessoire de verrouillage .	85
étalonnage d'un capteur	90
étiquetage	
sécurité et informations	25
étiquetage de sécurité et d'informations..	25
F	
fichier d'échantillon	
créer	
avec une méthode existante	89
I	
installation	
changement du fusible	104
Instron	
assistance produit	27
coordonnées	27
L	
limites de course	
limites de second niveau	101
limites de sécurité	
limites de second niveau	101
longueur initiale	
réinitialiser	94
M	
maintenance	
remplacement du fusible	104
R	
remplacement du fusible	104
T	
tarer un capteur	97
traverse	

limites de course, dégagement d'une limite .
96, 101
limites de course, limites de second niveau .
101



www.instron.com